GIRLS GO AROUND

新連載

SINCE I'VE NEVER HAD A SPARKLING TIME OF YOUTH...

HAVEN'T YOU EVER THOUGHT, "AGAIN, JUST ONCE AGAIN"?

I DON'T WANT TO REGRET IT

I WANT TO DO IT AGAIN IF I CAN

PAIN, SORROW, GUILT, REMORSE...

NOW THAT I LOOK BACK, I'VE HAD TOO MUCH OF THEM.

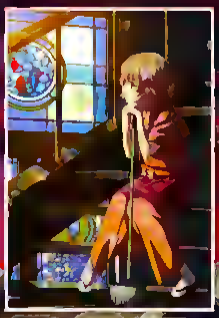
THE DECISION I MADE ON THAT DAY

THAT DAY

THIS IS THE STORY OF "ONE OF THOSE DAYS".

Let's start over

our sparkling time of youth.



劇場版

「花咲くいろは HOME SWEET HOME」

3月30日(土)より

ユナイテッド・シネマ金沢
ワーナー・マイカル・シネマズ新潟亀田
イオンシネマ金沢フォーラス／
シネマサンシャイン池袋

石川県先行公開中!!

新宿バルト9ほかにて

全国公開!!

公開劇場 詳細はこちらの公式サイトから

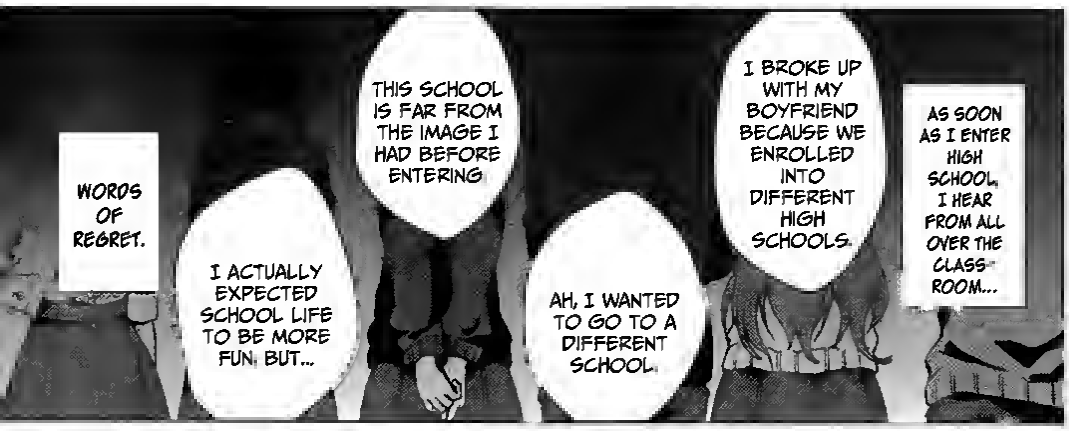
http://www.hanasakuiroha.jp/

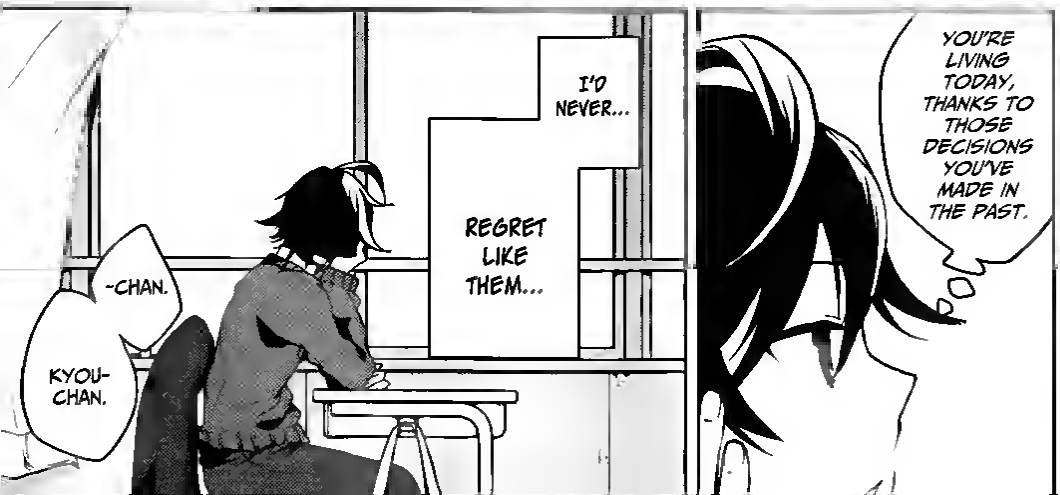
輝きたいあなたに贈る、青春の応援歌。

GCJ
「花咲くいろは」
全5巻
大好評発売中!!!

©花いろ旅館組合 ©2012花いろ旅館組合

I DON'T...
EVER THINK I WANT TO REDO IT.


AS SOON AS I ENTER HIGH SCHOOL, I HEAR FROM ALL OVER THE CLASSROOM...
I BROKE UP WITH MY BOYFRIEND BECAUSE WE ENROLLED INTO DIFFERENT HIGH SCHOOLS.
AH, I WANTED TO GO TO A DIFFERENT SCHOOL.
THIS SCHOOL IS FAR FROM THE IMAGE I HAD BEFORE ENTERING
I ACTUALLY EXPECTED SCHOOL LIFE TO BE MORE FUN. BUT...
WORDS OF REGRET.


YOU'RE LIVING TODAY, THANKS TO THOSE DECISIONS YOU'VE MADE IN THE PAST.
I'D NEVER...
REGRET LIKE THEM...
-CHAN.
KYOU-CHAN.

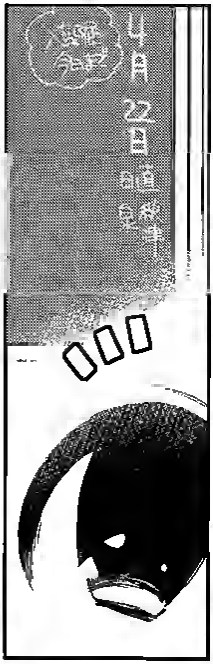
SFX: PLINK
KYOU-CHAN, ARE YOU LISTENING TO ME?
...KYOU-CHAN.
HEY.
CHIHIRO...
THIS IS YOKOZE CHIHIRO. SHE'S MY CHILDHOOD FRIEND.
IT'S NOTHING.
REALLY...? YOU LOOKED LIKE SOMETHING'S BOTHERING YOU.
DO YOU HAVE SOME WORRIES?
YOU SEEMED TO HAVE SPACED OUT.

IF... ANYTHING BOTHERS YOU, PLEASE LET ME KNOW, OKAY?
AH...UH, WILL DO.

REALLY?
NOPE, NOTHING MUCH.
REALLY.

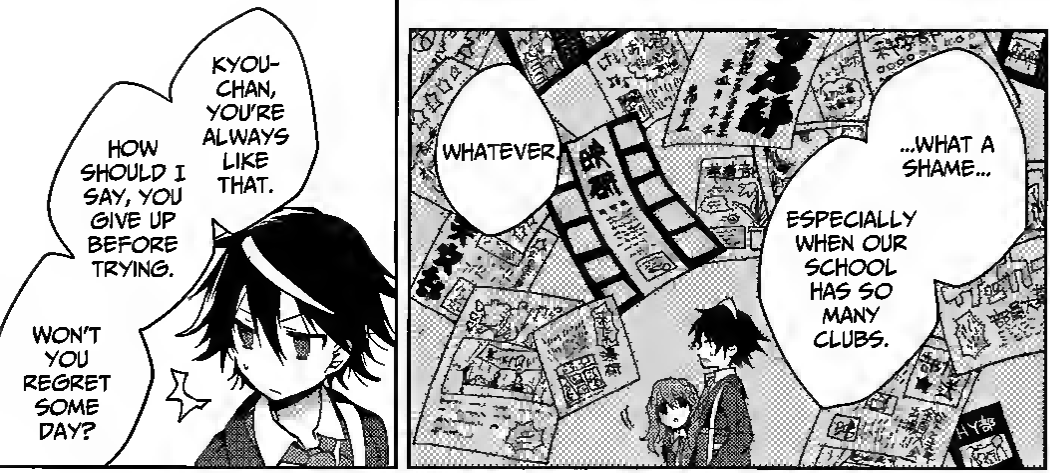
SHE SOMETIMES GET TOO WORRIED ABOUT ME, BUT SHE'S BASICALLY A KIND PERSON.
what a relief to hear that

HUH?
BY THE WAY, KYOU-CHAN, DID YOU TURN IN YOUR CLUB APPLICATION?


4月22日 晴れ
...

AH, THEN, ME TOO...
THEN, I'M OFF.

ガラッ
...YOU DIDN'T TURN IT IN?
BUT IT'S DUE TODAY... THE 22ND...
A GOOD HIGH SCHOOL STUDENT WOULD JOIN A CIRCLE,
AND START THEIR FIRST PAGE OF YOUTH.
BUT I DIDN'T JOIN ANY CLUB BACK IN MIDDLE SCHOOL.
SO, WHY START NOW?
EVEN IF I JOINED A CLUB ON A WHIM,
I'LL SURELY BE A GHOST MEMBER, DOING NOTHING IN THE END...
I WON'T DO ANY CLUB ACTIVITY.
……


KYOU-CHAN, YOU'RE ALWAYS LIKE THAT.
HOW SHOULD I SAY, YOU GIVE UP BEFORE TRYING.
WON'T YOU REGRET SOME DAY?
WHATEVER.
...WHAT A SHAME...
ESPECIALLY WHEN OUR SCHOOL HAS SO MANY CLUBS.

SFX: FLOAT GENTLY

SFX: FLINCH

BUT OUR SCHOOL HAS SO MANY CLUBS, AND IT'LL BE A WASTE OF YOUR TALENT!
TOMO, YOU SURE YOU'RE NOT JOINING ANY?
WAS IT THEM..?
.....
THE GIRL ON THE LEFT HAS A DOUBTFUL LOOK ON HER FACE...
I GUESS SHE'D REGRET IT SOON IF SHE STARTS ONE HALF-HEARTEDLY...
IS SHE CONCERNED ABOUT HER CLUB ACTIVITY?
AH...
I'M SORRY...
SFX: BUMP

Tear...
SFX: SHOCKED
ぎょっ
...EEEH!?
EH
TOMO!?
D-DID I BUMP INTO YOU TOO HARD?
I'M SORRY...
...HY
...WHY...
WHAT?
...WHY?

I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON...
EH?
I...HAVE ALREADY MADE MY DECISION.
WHAT...IS SHE SAYING ALL OF A SUDDEN?
TOMO? WHAT'S THE MATTER?
SFX: PANIC
EVEN THOUGH I'VE MADE UP MY MIND...
SFX: SQUEEZE
WAS IT THE WRONG ANSWER?

HAH!?
PLEASE TELL ME!
WHAT...?
"TELL ME" WHAT?
キーン
コーン
SFX: SCHOOL BELL
チッ
チッ
カーン
コーン

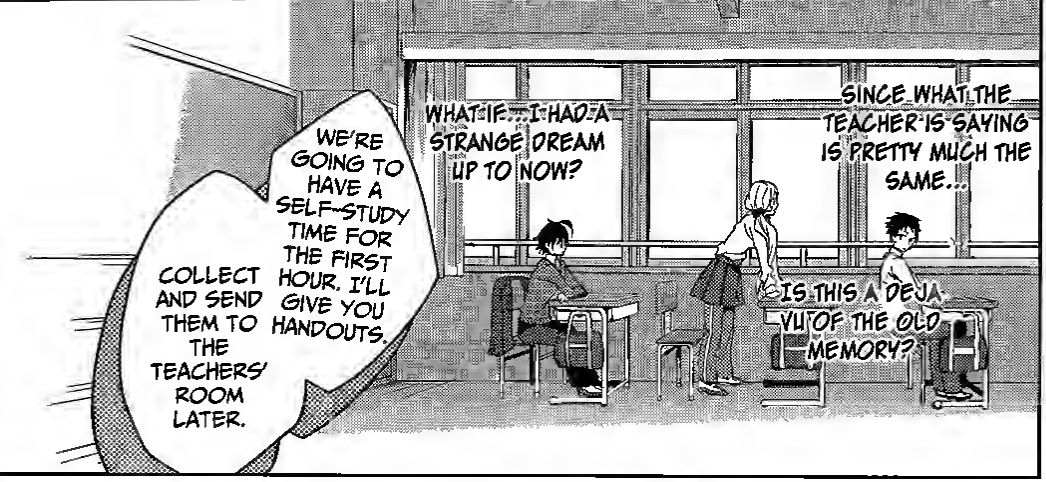
11 12 1
10 clock 2
SFX: TICK
ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
...EH?
WHAT'S IN THE FIRST HOUR?
SO, YOU SEE.
AH, THAT PROLOGUE?
DID YOU WATCH THE DRAMA LAST NIGHT?

HUH... WHAT?
WHY... MORNING?
IT WAS 'AFTER SCHOOL JUST NOW... WASN'T IT?
IT'S 22ND TODAY... RIGHT?
KYOU-CHAN.
APRIL... 22ND...
KYOU-CHAN,
DID YOU DO YOUR ASSIGN-MENT FOR THE FIRST HOUR?
I DON'T KNOW ONE OF THESE PROB-LEMS...
.....!
THIS SCENE...
I REMEMBER... NO...

RIGHT IN THE MORNING OF APRIL 22ND...
I HAD THE SAME CONVERSATION WITH CHIHIRO...
CAN YOU PLEASE SHOW IT TO ME?
I THINK SENSEI WILL PICK ME IN THE FIRST HOUR.
WASN'T THIS EXACTLY THE SAME CHAT I HAD WITH HER THIS MORNING?
NOW, WE'LL BEGIN H.R. EVERYBODY, SIT DOWN.
LET'S HAVE A ROLL CALL FIRST.
HOW IN THE WORLD...
WHAT THE HECK?
AM I... REPEATING THE SAME THING...!?
SEEMS LIKE IT'S THE SAME ANNOUNCEMENT...
WE HAD IN H.R. THIS MORNING...
THAT ONE TOO...!

IT'S HAPPENING AGAIN!!
SHIINA-SAN, WHAT'S THE MATTER?
S-SENSEI, DOESN'T IT SEEM WEIRD TO YOU?
HOW ABOUT YOU GUYS?
?
SHE'S RIGHT, WHY DOES EVERYONE REMAIN CALM?
.....

EH...UH, WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
!?
TOMO, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
SHIINA, ARE YOU SLEEP-TALKING?
!?
NO... LET'S THINK IT OVER.
THEY HAVE NOTHING TO DO WITH IT...
NO WAY...
WHAT WAS WITH HIS REACTION...?
DIDN'T THE OTHERS... NOTICE THIS?
UM...?
WE'RE GOING TO START THE HOMEROOM. FOR NOW, WILL YOU SIT DOWN?


WE'RE GOING TO HAVE A SELF-STUDY TIME FOR THE FIRST HOUR. I'LL GIVE YOU HANDOUTS.
COLLECT AND SEND THEM TO THE TEACHERS' ROOM LATER.
WHAT IF...I HAD A STRANGE DREAM UP TO NOW?
SINCE WHAT THE TEACHER IS SAYING IS PRETTY MUCH THE SAME...
IS THIS A DEJA VU OF THE OLD MEMORY?

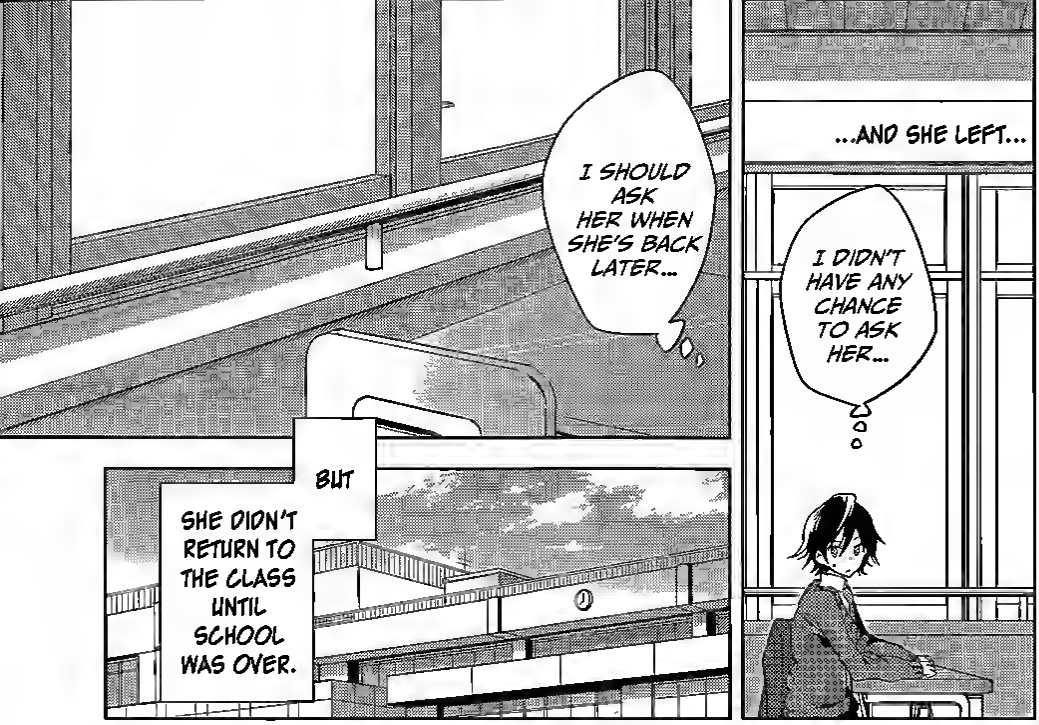
IS SHE ACTING STRANGE BECAUSE OF THIS?
OR SOMETHING ELSE...?

SHE SAID "TELL ME"...
IN THE HALLWAY...

HEY, WAIT...
WHAT THE HECK WAS THAT ABOUT?

OUR CLASSMATES AND THE TEACHERS ARE ACTING NORMALLY.
BUT SHE'S THE ONLY ONE ACTING STRANGE...

SFX: TURN
SFX: SLAM
SFX: SILENCE
SFX: CHATTER
SFX: RUN
HEY, WAIT, SHIINA-SAN!?
UH, EVERYONE, STAY QUIET.


I SHOULD ASK HER WHEN SHE'S BACK LATER...
BUT SHE DIDN'T RETURN TO THE CLASS UNTIL SCHOOL WAS OVER.
...AND SHE LEFT...
I DIDN'T HAVE ANY CHANCE TO ASK HER...

OR

I KNOW IT SOUNDS FAR-FETCHED, BUT DID TIME REWIND ITSELF...?

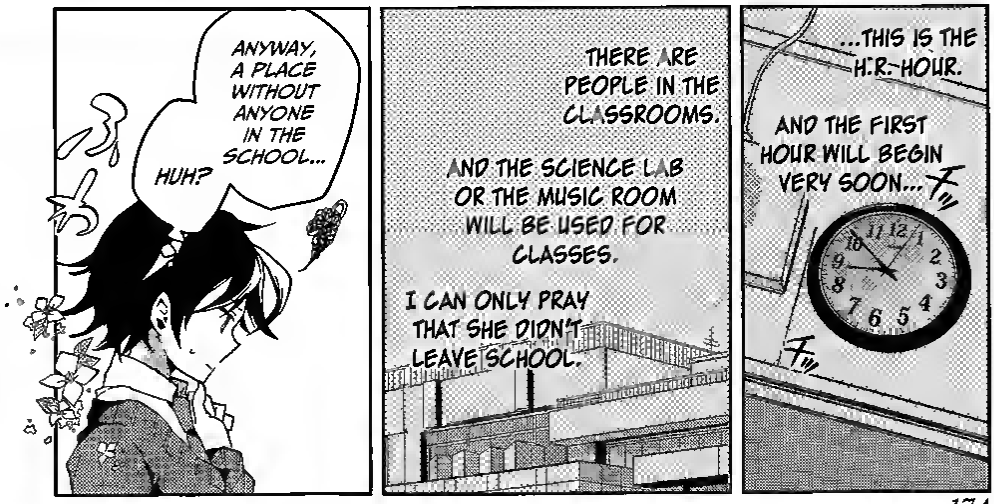
キーンコーンカーン

SFX: BELL

SFX: TICK
NOW, WE'LL BEGIN H.R. EVERYBODY, SIT DOWN.
4月22日 晴
SFX: SLAM
Tch...
I'VE HAD ENOUGH...! IT'S REPEATING TIME AGAIN AND AGAIN!
WHY ARE YOU DOING THIS TO ME...?

THIS ISN'T... A DAYDREAM.
NOW IT'S UNMISTAKABLE.
I AM REPEATING THE PAST!
THAT GIRL!
HUH, SHIINA-SAN?
AH, SAYAMA-KUN!?
I HAVE A STOMACHACHE, I NEED TO GO TO THE NURSE'S OFFICE.
SEEMS LIKE THE TEACHER AND MY CLASSMATES HAVEN'T REALIZED IT...
THEN, SHE'S THE ONLY ONE I CAN DISCUSS THIS WITH.
SHE ALSO SAID IT'S REPEATING.

THIS IS NOTHING BUT MY THEORY...
BUT IF I DON'T DO ANYTHING LIKE LAST TIME, IT'LL REPEAT ITSELF, WON'T IT?
I DON'T WANT TO REGRET NOT DOING ANYTHING.
THIS IS THE THIRD TIME.
I'LL FIND HER... AND DO WHAT I CAN DO RIGHT NOW.
I LEFT THE CLASS,
AND NOW WHERE'S SHE?...?
She didn't come back during the last rerun.
WHERE'S SHE LIKELY TO BE...?


ANYWAY, A PLACE WITHOUT ANYONE IN THE SCHOOL...
HUH?
THERE ARE PEOPLE IN THE CLASSROOMS.
AND THE SCIENCE LAB OR THE MUSIC ROOM WILL BE USED FOR CLASSES.
I CAN ONLY PRAY THAT SHE DIDN'T LEAVE SCHOOL.
...THIS IS THE H.R.-HOUR.
AND THE FIRST HOUR WILL BEGIN VERY SOON...

THIS SCENT MUST BE...
"IT" FROM THAT TIME...
AROUND HERE...
SFX: TURN
AND A PLACE WITHOUT ANYONE WOULD BE...
SFX: TMP TMP

GOTCHA,
RIGHT?

I THOUGHT ABOUT IT AFTER I HEARD YOU.
YOU'RE... ALSO HAVING A RERUN OF TODAY, AREN'T YOU?
!
EH...

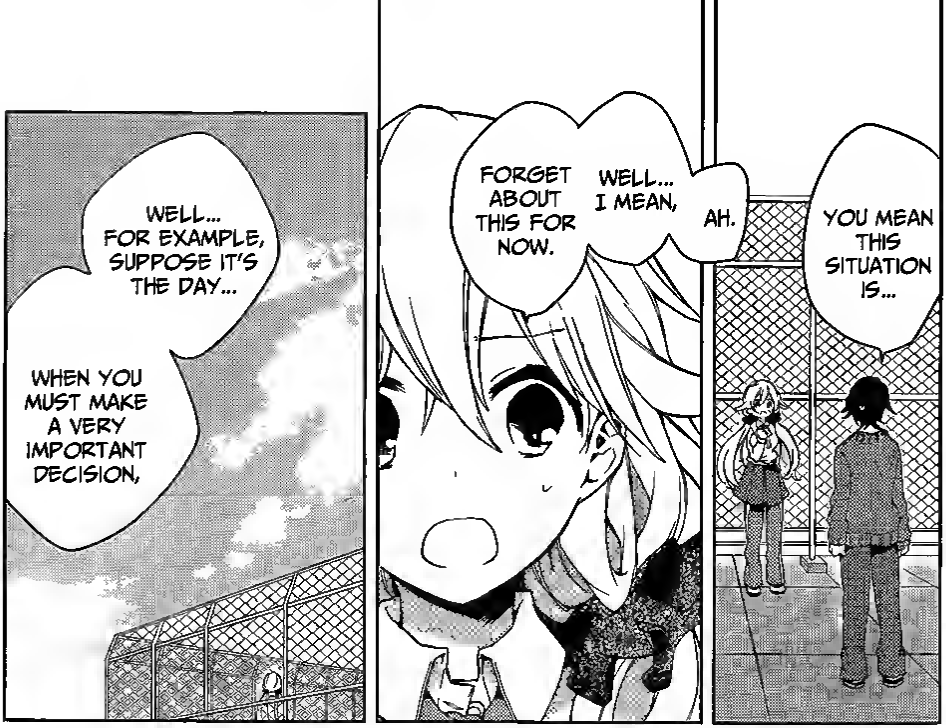
YOU...
WHY ARE YOU HERE?

IT'S PROBABLY HAPPENING TO ME, TOO.
...NO, I THINK IT'S THE SAME.
RE-
REALLY!?
THE RERUNS ARE ALSO HAPPEN-ING TO YOU?

HONESTLY SPEAKING, I CAN'T EVEN GUESS WHY I GOT DRAGGED INTO THIS...
BUT THIS SITUATION'S ALSO TROUBLING YOU, ISN'T IT?
WE MIGHT FIGURE IT OUT IF THE TWO OF US THINK TOGETHER.
...IF THE TWO OF US THINK TOGE-THER...

THAT H.R. WAS THE THIRD FOR ME.
!

...WELL,
I KNOW IT SOUNDS OUT OF PLACE,
BUT...THERE'S SOMETHING... I'VE BEEN THINKING OF ALL THE TIME.
HUH?
CAN YOU PLEASE HEAR ME OUT?
LOOK.
WHAT IF...
YOU CAN RELIVE THE SAME DAY...
AGAIN?


YOU MEAN THIS SITUATION IS...
AH.
WELL... I MEAN,
FORGET ABOUT THIS FOR NOW.
WELL... FOR EXAMPLE, SUPPOSE IT'S THE DAY...
WHEN YOU MUST MAKE A VERY IMPORTANT DECISION,

AND THAT THE DECISION YOU'VE MADE AFTER A LOT OF CONSIDERA-TION...
APPARENTLY TURNS OUT TO BE WRONG.
SO, IF YOU HAVE TO START THE DAY OVER AGAIN.

MAYBE... THE DECISION I GAVE...
WAS WRONG?
WHAT IS SHE TALKING ABOUT ALL OF A SUDDEN?
AH...

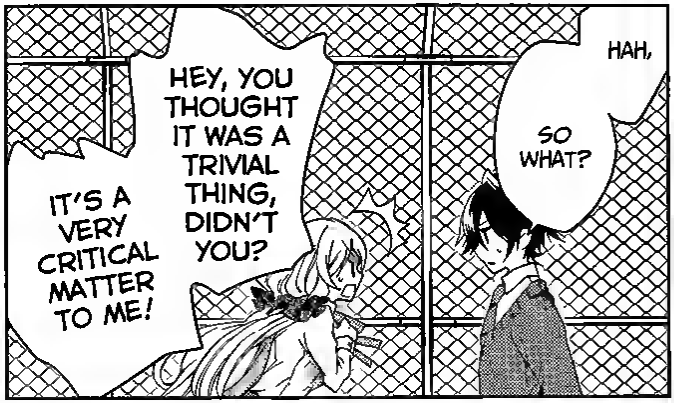
SFX: STARE
UH-OH
UH...
I HAVE NO CHOICE BUT TO ANSWER HER.
WELL...
...I DON'T THINK IT'S WRONG,
BUT I WONDER... IF YOU'RE REGRETTING YOUR DECISION?

ISN'T IT OBVIOUS?
...REGRET?
IF YOU ARE REALLY SURE OF THE DECISION YOU'VE MADE,
NO MATTER HOW MANY TIMES YOU REPEAT THIS...
YOU'D MAKE THE SAME DECISION OVER AND OVER WITHOUT THINKING MORE ABOUT IT, WOULDN'T YOU?
YOU WOULDN'T FEEL TROUBLED EVEN IF YOU WERE WRONG.
SO, ARE YOU SURE YOU'RE NOT REGRETTING IT?
I ALWAYS CHOOSE WHAT I'M CONVINCED WITH,
BECAUSE I DON'T WANT TO REGRET IT LATER.
...WHAT ABOUT YOU?

I WON'T REGRET IT...
AS LONG AS THE ANSWER IS TRULY FROM MY HEART.
I GLOSSED OVER IT FOR NOW...
WILL THIS WORK?
HEY,
SO, YOU...
WELL...
YOU,
WHAT DO YOU THINK ABOUT GIRLS WITH THICK LEGS?

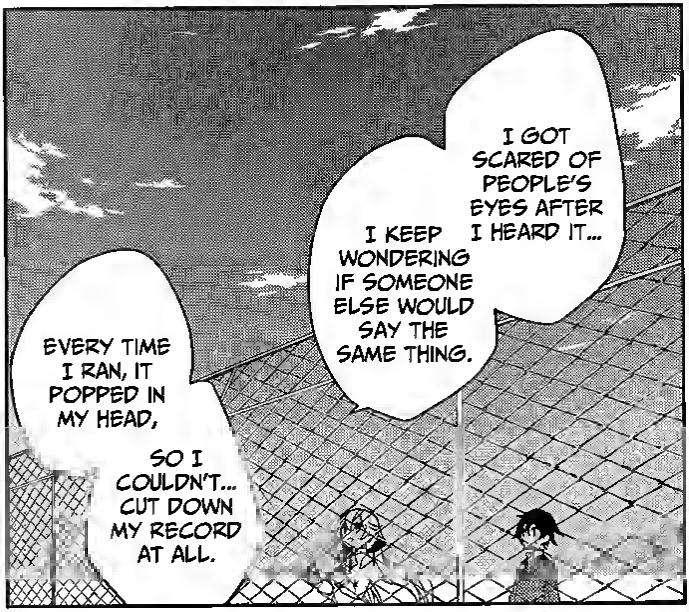
H-
HOW, HUH?
HOW ABOUT THEM?
I-
I AM SERI-OUS!
HUH?
LEGS...? WHAT'RE YOU TALKING ABOUT ALL OF A SUDDEN?
EVEN IF YOU DEMAND AN ANSWER...
I-I DON'T HAVE MUCH OF AN OPINION ABOUT THEM.
...LOOK.
I...
WAS IN THE TRACK AND FIELD TEAM IN MIIDDLE SCHOOL.

月刊ガンガンJOKER 毎月22日発売

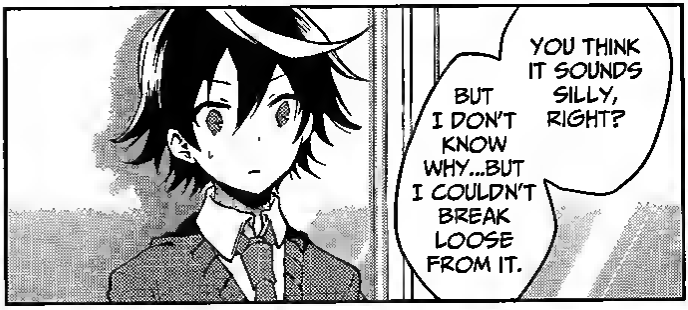


GC JOKER
花咲くいろは
原作 P.A.WORKS
作画 千田衛人
全5巻
感動のアニメをコミカライズ！ あの子達の青春おしごと物語はじまります。
絶賛発売中!!

WELL,, I GUESS I JUST NEED TO CONSOLE HER, AND THINGS WILL WORK OUT!
C'MON, IT'S JUST LEGS.
DON'T LET IT BOTHER YOU.
...WELL, SOME GUYS MIGHT SAY THAT...
SOB...
EH-
EHH?
...I LIKED HIM.


I GOT SCARED OF PEOPLE'S EYES AFTER I HEARD IT...
I KEEP WONDERING IF SOMEONE ELSE WOULD SAY THE SAME THING.
EVERY TIME I RAN, IT POPPED IN MY HEAD,
SO I COULDN'T... CUT DOWN MY RECORD AT ALL.

I LIKED ONE OF THE GUYS WHO SAID IT...
AND IT MADE ME FEEL EVEN WORSE.
Her legs are super thick.
AND SHE


YOU THINK IT SOUNDS SILLY, RIGHT?
BUT I DON'T KNOW WHY...BUT I COULDN'T BREAK LOOSE FROM IT.

AS LONG AS I RUN HALF-HEARTEDLY LIKE THIS,
I'LL ONLY BE A BURDEN TO OTHER MEMBERS, SO I DECIDED NOT TO JOIN THE TEAM...
...BUT-

EVER SINCE I WON THE FIRST PLACE IN A SPORT FESTIVAL IN ELEMENTARY SCHOOL,
I'VE RUN EVERY DAY JUST BECAUSE I LOVED IT.
BUT... I STILL LOVE RUNNING.

I JOINED THE TRACK AND FIELD TEAM IN MIDDLE SCHOOL.
EVERY TIME I CUT MY TIME...
Senpai, it's a new record!
Really?
"I WILL RUN FASTER TOMORROW THAN TODAY."

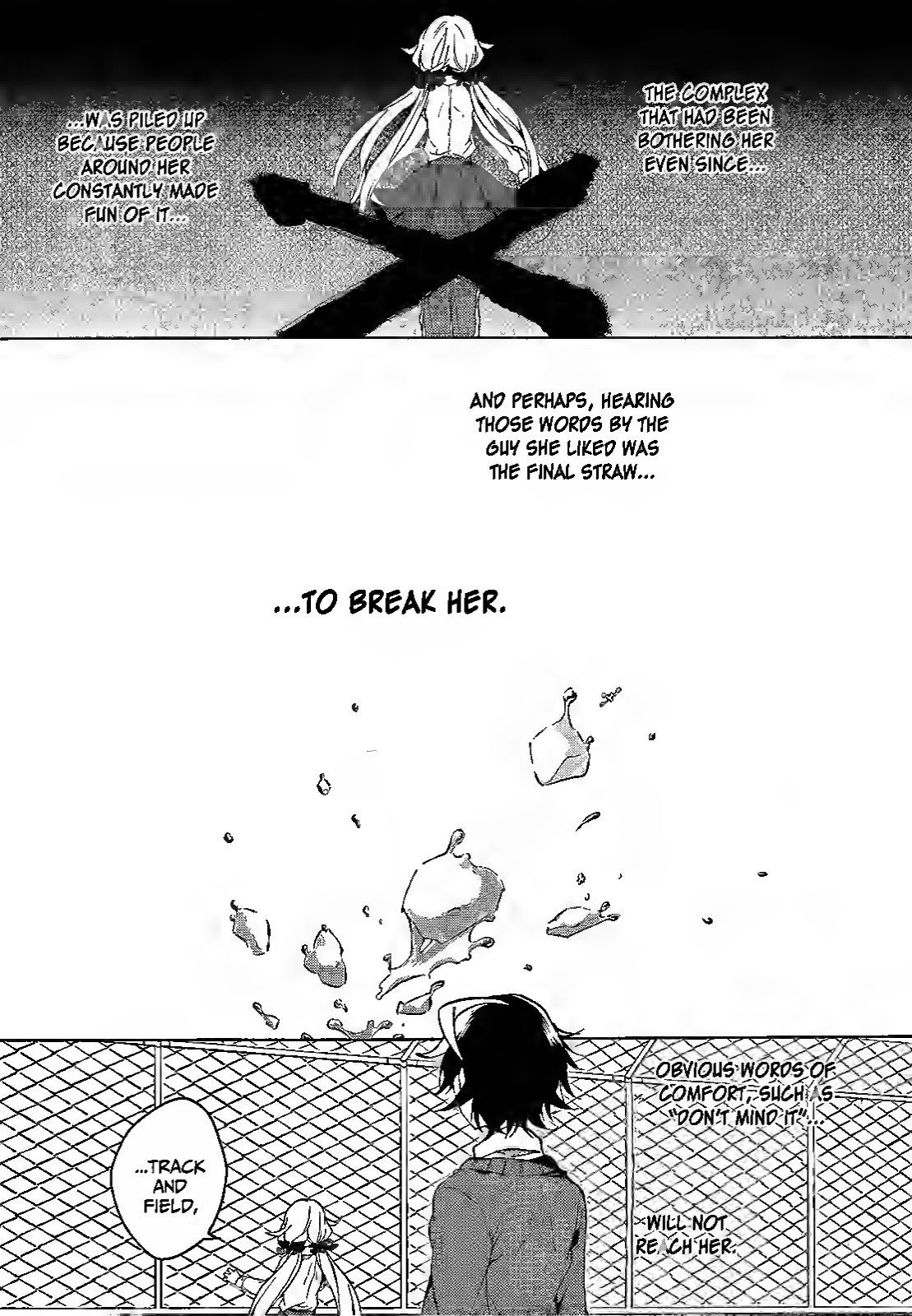
...TO BE HONEST...

LIKE YOU SAID,

I'M STILL HESITATING.

I'LL BET SHE WAS TOTALLY INTO IT.
BUT...
WELL, IT MUST BE SHOCKING TO HEAR IT FROM...
THE GUY SHE LIKED...
DO GIRLS FEEL REALLY TROUBLED
WHEN THEY HEAR THEIR LEGS ARE THICK?
EVERY TIME SHE MENTIONED IT.
IT WAS OBVIOUS TO ME BECAUSE HER FACE SHINED
EVEN THOUGH WE TALKED FOR ONLY A MOMENT,
SHE SAID SHE LOVES RUNNING
ACTUALLY...
WERE THOSE WORDS HARSH ENOUGH
TO CRUSH HER LOVE FOR IT?

THERE ARE THIN-LEGGED GIRLS EVERY-WHERE.
AND THEY HAVE MODEL-LIKE LEGS...
HUH?
ACTUALLY, IT BOTHERED ME A LITTLE.
COMPARED TO THEM, MY LEGS WERE ALREADY PLUMP IN THE FIRST PLACE
AND THEN THEY GOT MUSCULAR...
...SO, PEOPLE OFTEN MADE FUN OF THEM.
...IT'S COMPLI-CATED.
I LIKE RUNNING,
BUT I HATE THESE LEGS.
...I SEE.


...WAS PILED UP BECAUSE PEOPLE AROUND HER CONSTANTLY MADE FUN OF IT...
THE COMPLEX THAT HAD BEEN BOTHERING HER EVEN SINCE...
AND PERHAPS, HEARING THOSE WORDS BY THE GUY SHE LIKED WAS THE FINAL STRAW...
...TO BREAK HER.
...TRACK AND FIELD,
OBVIOUS WORDS OF COMFORT, SUCH AS "DON'T MIND IT"...
WILL NOT REACH HER.

I WANT TO CONTINUE IT...
BUT I'M SCARED...
I'VE NEVER HAD CLUB ACTIVITY BEFORE...
NOR WAS I ENGROSSED IN ANY HOBBY.
SO I DON'T UNDERSTAND HOW SHE FEELS.
SO, ALL I CAN SAY TO HER IS...
JUST THIS...
...I-

...I WANT YOU TO...
KEEP DOING TRACK AND FIELD.
EH?
I MEAN... AT LEAST, I WANT YOU TO KEEP DOING IT.
EH...
WHY?
BUT-

W-WHY?
DO YOU HAVE ANYTHING TO DO WITH MY RUNNING?
...HEY LOOK, YOU CAN'T SHRUG ME OFF NOW THAT YOU TOLD ME SO MUCH...
...WELL, WHATEVER. BACK TO THE POINT...

I'VE NEVER HAD IT.

"IT"?
...NEVER HAD WHAT?
I DON'T HAVE ANY FAVORITE SPORT OR HOBBY LIKE YOU...
I DON'T EVEN WANT TO JOIN ANY CLUB, SO I HAVEN'T TURNED IN THE CLUB APPLICATION FORM YET...

YOU'RE DIFFERENT.

...SO, ACTUALLY, YOU WANT TO RUN IN THE TRACK AND FIELD TEAM LIKE YOU USED TO BEFORE.
THAT YOU LOVE RUNNING,
BUT I KNOW.
WE JUST TALKED ABOUT IT A LITTLE JUST NOW...

MEANS THAT YOU'VE EXERCISED HARD ENOUGH.
YOUR LEGS GETTING THICK WITH MUSCLES...
B-BUT I...

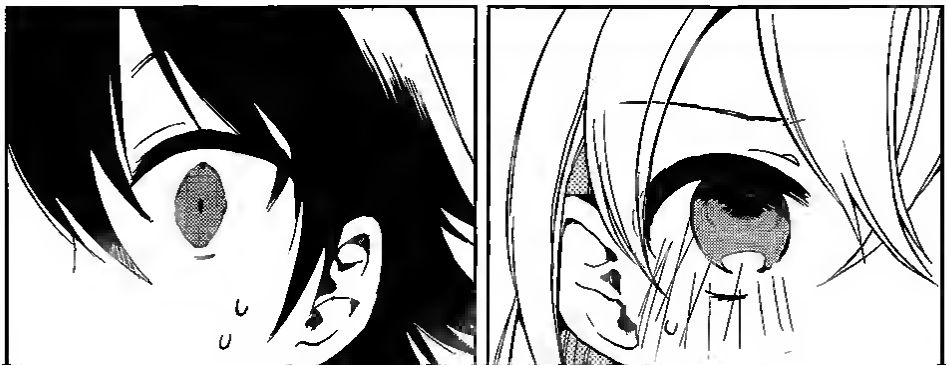
BUT I THINK YOU'RE AMAZING.
I CAN'T SAY I KNOW HOW YOU FEEL,
I'VE NEVER REGRETTED OVER SOMETHING LIKE THAT,
OKAY.
LET'S DO IT ONE MORE TIME!
I'VE NEVER DONE ANYTHING AS HARD AS YOU DID...
I'M NOT SO GOOD...
I'VE ONLY MADE IT TO THE PREFECTURE COMPETITION...
SORRY, I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT RUNNING COMPETITIONS.
.....
DO NOT DENY IT,
DESPITE YOUR HARD WORK...
JUST BECAUSE OF WHAT SOME GUY WHO DIDN'T KNOW ABOUT IT SAID.
WELL, ANYWAY,
WHEN YOU HAVE SOMETHING THAT YOU'VE WORKED HARD FOR

"SCREW YOU, THIS IS THE PROOF THAT I'VE RUN HARD UNTIL NOW."
...SAY IT.
AH... YOU KNOW...

SHE EVEN THOUGHT ABOUT QUITTING TRACK AND FIELD.
SO IT'S NOT LIKE I CAN EVER UNDERSTAND ALL OF HER FEELINGS...
IT MUST'VE BEEN MORE SHOCKING FOR HER TO HEAR OF IT FROM HER CRUSH.
...TO THAT GIRL, HER THICK LEGS COULD BE...
A VERY SENSITIVE ISSUE.
BUT I STILL DON'T WANT HER TO
QUIT RUNNING.

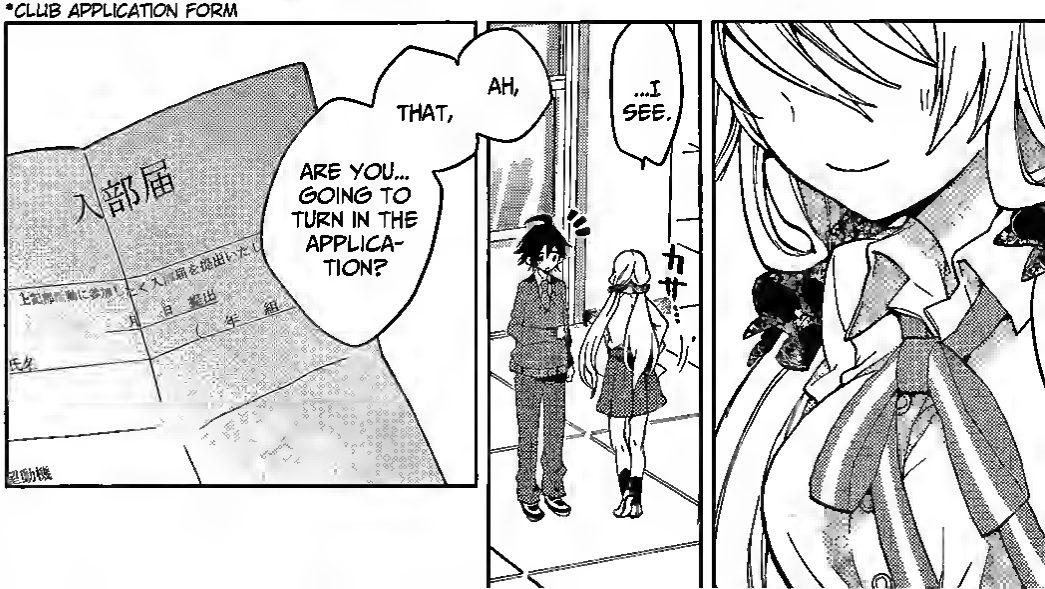
SFX: CHUCKLE
くすっ
……
AH... OI...
...I FEEL LIKE I SAID SOME-THING UNNE-CESSARY...

...THANK YOU.
SEEMS LIKE... I FORCED YOU TO HEAR ME OUT AND GIVE ADVICE...
HUH?
AH, SO SHE KNEW...
THE PROOF THAT I'VE RUN HARD.
...YOU CALLED IT.
FOR SAYING THOSE WORDS... FOR MY SAKE.
THANK YOU FOR LISTENING TO ME COMPLAIN,
!?
ONE-
TWO!
WAIT, WHAT ARE-
EEEH!?
OOF



WH-
WHAT DO YOU THINK?!
EH!
WH-
WHAT DO I THINK...?
AH...
UM,
WELL...
A-
AVERAGE...?

*CLUB APPLICATION FORM



YEAH.
I'VE FINALLY DECIDED IT RIGHT THIS TIME.
I'M GOING TO JOIN THE TRACK AND FIELD TEAM.
WHAT I WAS WORRIED ABOUT, AREN'T COMP-LETELY GONE YET, BUT...
Squeeze

I'LL BREAK LOOSE FROM IT.
I WON'T REGRET IT ANYMORE.
SO-
I'LL BE FINE,
THANKS TO YOUR WORDS.
THANK YOU,
SAYAMA-KUN.

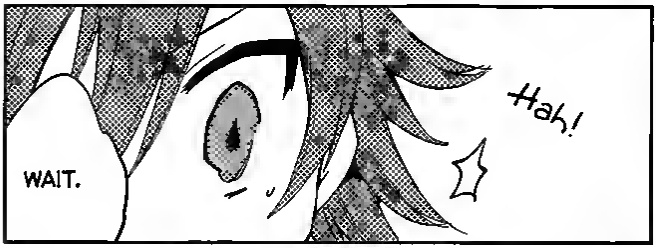
千田衛人先生に励ましのお便りを出そう！

あて先

〒180-8490 東京都新宿区新宿6-27-30
新宿イーストサイドスクエア2階 スクウェア・エニックス
ガンガンJOKER編集部「千田衛人先生」係

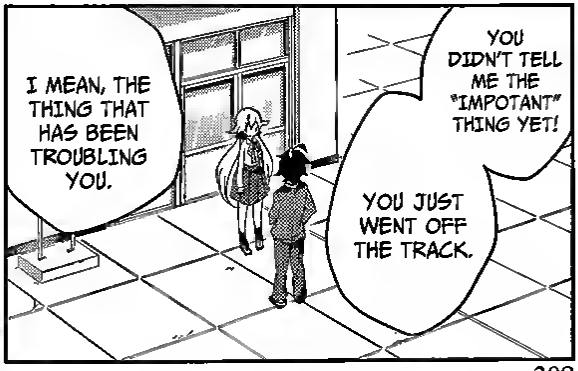
OKAY...
THEN, SEE YOU IN THE CLASS-ROOM, SAYAMA-KUN!

THEN,
I'M LEAVING, TO TURN IN MY CLUB APPLI-CATION.


Hah!
WAIT.

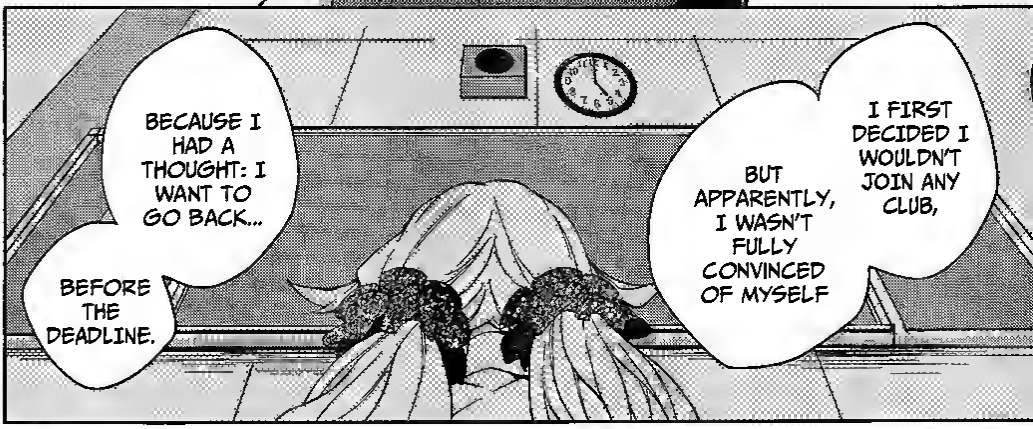
EH?
NO! WAIT!

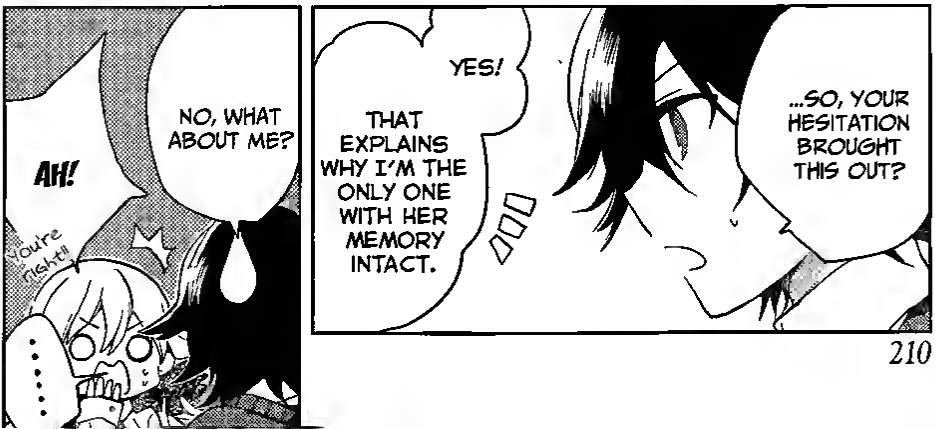
...OH!
I totally forgot about it
Haa


I MEAN, THE THING THAT HAS BEEN TROUBLING YOU.
YOU DIDN'T TELL ME THE "IMPOTANT" THING YET!
YOU JUST WENT OFF THE TRACK.

...
THING IS...
I'M NOT SURE IT'S REALLY THE REASON,
AH... DOESN'T MATTER.
I-I MEAN...
WHAT WAS IT?
...
I SORT OF KNEW WHAT THIS WAS ALL ABOUT IN THE FIRST PLACE...
EH!?
REMEMBER WHAT I FIRST SAID?
UM... GOT IT.
THAT'S...
JUST TELL ME.

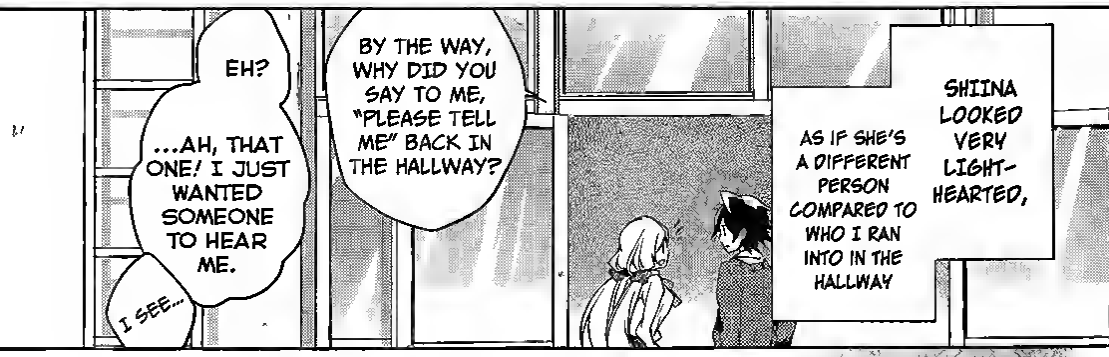
CLUB APPLICATIONS ARE DUE TODAY, RIGHT?
SO, I'VE BEEN CONTEMPLATING IT SINCE THIS MORNING
THAT THINGS ARE REPEATING THEMSELVES AS IF MY DECISION WAS WRONG.
...I SAID SO.


BECAUSE I HAD A THOUGHT: I WANT TO GO BACK...
BEFORE THE DEADLINE.
BUT APPARENTLY, I WASN'T FULLY CONVINCED OF MYSELF
I FIRST DECIDED I WOULDN'T JOIN ANY CLUB,


AH!
You're right!!
NO, WHAT ABOUT ME?
YES!
THAT EXPLAINS WHY I'M THE ONLY ONE WITH HER MEMORY INTACT.
...SO, YOUR HESITATION BROUGHT THIS OUT?

Ah.
Mm
NO.
I SPENT THE DAY AS USUAL.
Ugh
Ah
Ugh
SAYAMA-KUN, ANY-THING?
I...
MIGHT HAVE BEEN STUCK HERE FOREVER IF I WAS ALONE.
SINCE I WOULD MAKE THE DECISION THAT I REGRET TIME AND TIME AGAIN.
I MADE A DIFFERENT DECISION, THANKS TO YOU.
IN OTHER WORDS,
*CLUB APPLICATION FORM
MAYBE...
SAYAMA-KUN, YOU CAME TO SAVE ME...?

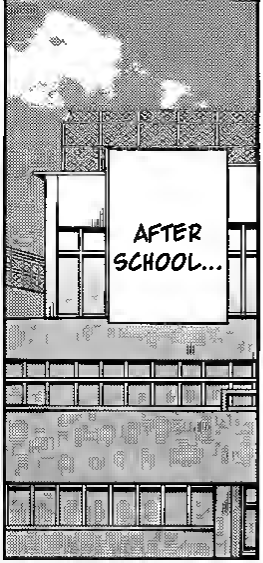
GEEZ!
...WHAT WAS THAT?
YOU'RE TACTLESS!
HAH?
NO, NEVER MIND...
knew it
?
WELL, SPEAKING OF WHICH,
I THINK THAT'S THE PROBLEM
AND WE SOLVED IT...
LET'S WAIT UNTIL THE SCHOOL IS OVER.
AND IF IT REPEATS AGAIN...
WE'LL BE BACK TO WHERE WE STARTED...
Haha
NOW YOU'RE SCARING ME...
DO YOU HAVE A BETTER IDEA, SAYAMA-KUN?


EH?
...AH, THAT ONE! I JUST WANTED SOMEONE TO HEAR ME.
I SEE...
BY THE WAY, WHY DID YOU SAY TO ME, "PLEASE TELL ME" BACK IN THE HALLWAY?
AS IF SHE'S A DIFFERENT PERSON COMPARED TO WHO I RAN INTO IN THE HALLWAY
SHIINA LOOKED VERY LIGHT-HEARTED,

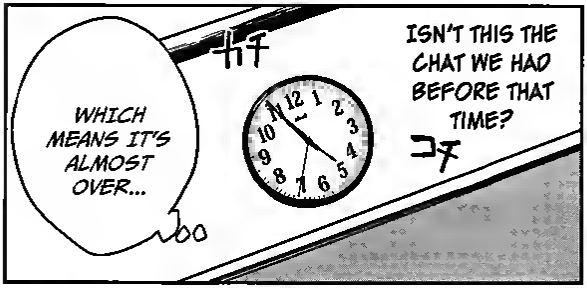
AND LATER...

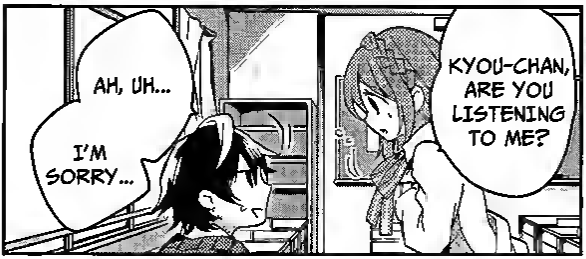
AND I FEEL LIKE THIS CASE WILL BE CLOSED SOON.

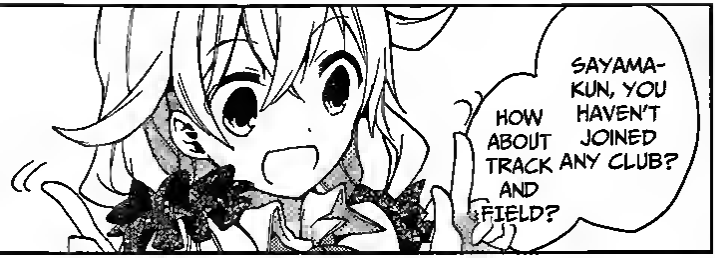
SO, MY HEART NATURALLY FEELS LIGHTER AS WELL,

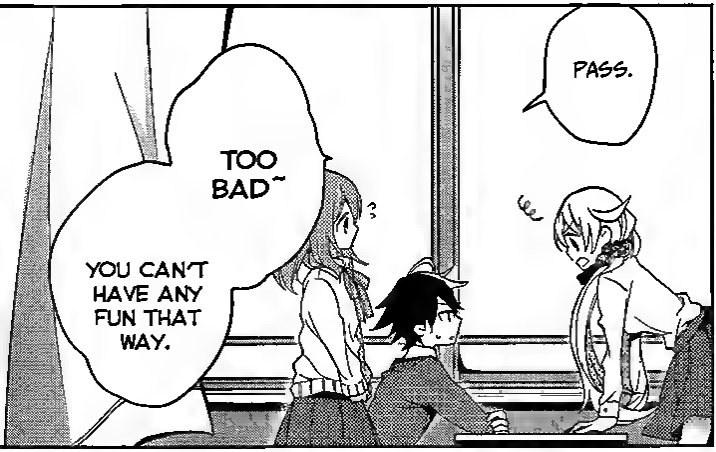


SFX: TICK TOCK



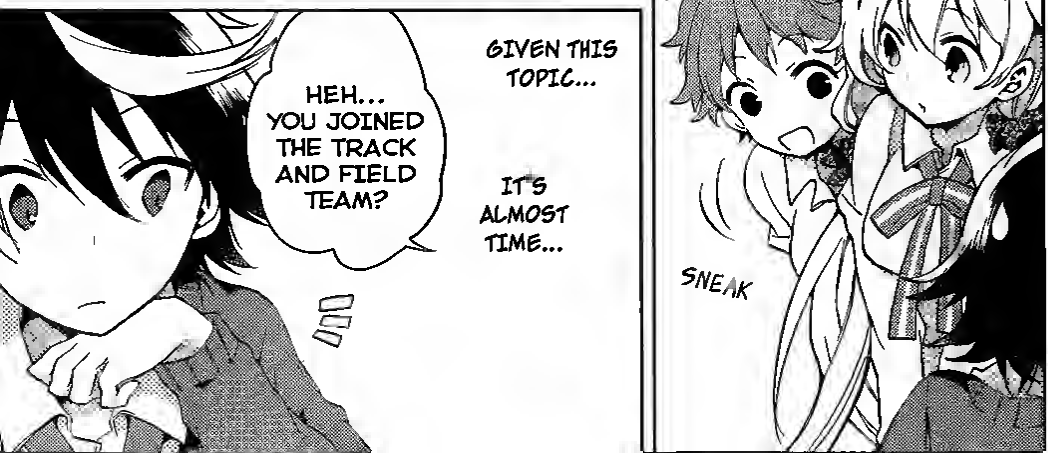



SAYAMA-KUN, YOU HAVEN'T JOINED ANY CLUB?
HOW ABOUT TRACK AND FIELD?


PASS.
TOO BAD~
YOU CAN'T HAVE ANY FUN THAT WAY.

AHAHA, MY BAD.
WHOA!
DON'T CUT IN THE CHAT LIKE THAT!

!
AH.
HAVE YOU DECIDED ON WHICH CLUB TO JOIN?
TOMO!
WHAT-EVER!


HEH... YOU JOINED THE TRACK AND FIELD TEAM?
GIVEN THIS TOPIC...
IT'S ALMOST TIME...
SNEAK

SHE MANAGED TO JOIN THE CLUB.
I DON'T KNOW WHY, BUT YOU LOOK REALLY HAPPY!
IS TRACK AND FIELD THAT FUN?
WHAT A RELIEF...
YEAH!
SO, YOU'RE RUNNING, TOO?
WELL, SORT OF.
YUP!
I REALLY LOVE RUNNING!
Ehe
SHE LOOKS SO HAPPY...
WELL, HER PROBLEM HAS BEEN SOLVED.
WHILE THE OTHER PROBLEM IS STILL ONGOING...

IT'S ABOUT TIME...
AFTER THIS BELL IS DONE RINGING...
COMING WHAT?
IT'S COMING!
SFX: SCHOOL BELL
THIS DAY WON'T REPEAT ITSELF ANYMORE
IF SHIINA GUESSES IT RIGHT,
SFX: SCHOOL BELL
WHAT WILL HAPPEN NOW...?

SFX: TICK TOCK

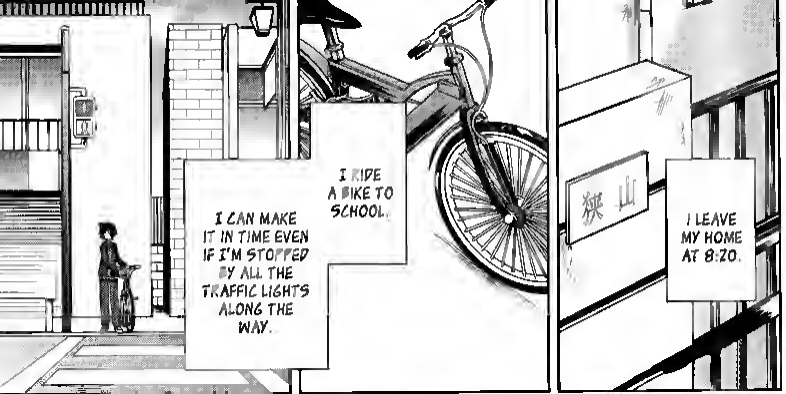
AH...
WE MADE IT!
WE'RE BACK...

...GEEZ, WHAT A LONG DAY.
IN FACT, IT WAS VERY LONG...
AH, I-IT'S NOTHING! NOTHING AT ALL!
AH, SAYAMA-KUN, I'VE GOT TO GO NOW!
TOMO, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
WHAT A RELIEF!
?
I'M NOT SURE HOW,
BUT LET'S SAY I SOLVED IT, AFTER ALL.
YUP
KYOU-CHAN, YOU WANT TO GO NOW?
IN THE END... I'LL TAKE IT FOR GRANTED THAT SHIINA'S REGRET CAUSED...
THIS LOOP.
NOW IT'S OVER.
SHIINA ALSO APPEARS REMORSELESS.
I ONLY WISH I WOULDN'T GET INVOLVED IN THIS KIND OF THING ANYMORE.

キーンコーン
THE NEXT DAY.
SFX: SCHOOL BELL
IT'S...23RD TODAY.
カーン
GOOD MORNING, SAYAMA-KUN!
...HI.
LOOKS LIKE APRIL 22ND HAS ENDED.
NOW THAT I LOOK BACK, IT FELT LIKE A DREAM TO ME.
AH, OKAY.
TOMO.
...ARA?

EH?
WHY AM I IN THE CLASS-ROOM?
WASN'T I IN MY ROOM JUST NOW?
23RD...? WHAT HAPPENED?
GIMME A BREAK.

DON'T TELL ME...
SFX: SWEAT
ARA?
AFTER GOING THROUGH ALL THAT TROUBLE,
I MANAGED TO ESCAPE THE 22ND.
AND NOW I RAN INTO ANOTHER WEIRDO
IT'S 23RD AGAIN? WHAT HAPPENED?
DID I HAVE A LONG DREAM...?
IS IT POSSIBLY ANOTHER LOOP?
...AND SHE'S THE REASON?
THE START OF A HIGH SCHOOL LIFE THAT GOES ROUND AND ROUND THE CHARM OF WOMEN AND MISFORTUNES!
月刊ヘつづく 5 4月22日(月)発売


I LEAVE MY HOME AT 8:20.
狭山
I RIDE A BIKE TO SCHOOL.
I CAN MAKE IT IN TIME EVEN IF I'M STOPPED BY ALL THE TRAFFIC LIGHTS ALONG THE WAY.

I ARRIVE AT SCHOOL AT 8:30
ガラッ
THE HR STARTS AT FORTY MINUTES PAST 8 EVERY MORNING, SO THIS SCHEDULE IS THE MOST OPTIMAL.
EVEN IF THERE ARE ANY OBSTACLES ON MY WAY TO SCHOOL, I CAN STILL MAKE IT ON TIME.

I LIVE MY DAYS WITHOUT ANY UNNECESSARY WORRIES.
I DON'T HAVE ANY PESKINESS OR REGRET.
BUT YESTERDAY...
HI, SAYAMA-KUN!

CHAPTER 2: CHAINED AFTER SCHOOL

テタエイト 千田衛人

THE REASON WAS THIS GIRL SHIINA TOMOKA
OR I'D BE REPEATING THE 22ND ENDLESSLY
I DON'T THINK ANYBODY WOULD BELIEVE US
I'M SORRY ABOUT YESTERDAY!
I'M SO GLAD YOU WERE THERE WITH ME
THIS PATTERN WAS BROKEN YESTERDAY
IT FEELS LIKE IT'S A SECRET ONLY BETWEEN US.
SINCE SHIINA TOMOKA REGRETTED HER YOUTH FOR SOME REASON
SHE AND I HAD TO REPEAT THE 22ND YESTERDAY.
AND I GUESS HER REGRET CAUSED A TIME-LOOP
EH?
THAT'S RIGHT
You're too close.
REALLY?
ぱっ

THANK YOU.
THE LOOP ENDED.
THE MOMENT SHE STOPPED REGRETTING.
ANYWAY... I DON'T WANT ANY MORE OF THIS.
WHY CAN'T YOU ASK SOMEONE ELSE FOR ADVICE?
?
NO, NO.
IT'S NOT LIKE MY HEART SKIPPED A BEAT AT THE SIGHT OF HER SMILING FACE.
ARA? SAYAMA-KUN, WHAT'S WRONG? YOUR FACE IS RED!
OR PINK?
It's nothing!

SHE'S NOT WEARING HER SPORTS TROUSERS.
HELPING HER WAS A PAIN BUT I DID IT ANYWAY,
AND SHE WAS ABLE TO OVER-COME IT.
UM.
TOMO,
C'MON
I GUESS I MADE THE RIGHT DECISION
I'M NOT REGRETTING IT
HUH?
OKAY
EH?
IS IT A PREPARATORY BELL?
I WONDER IF THERE WILL BE ANOTHER LOOP?
ガラン ガラン

WHY AM I IN THE CLASSROOM?
WASN'T I IN MY ROOM JUST NOW?
ARA!? MY CLOTHES, TOO...
HAGIYAMA, GOOD MORNING.
EH? MORNING...? IT'S NIGHT.
WHAT, ARE YOU STILL HALF-ASLEEP?
IT'S THE 23RD, A THURSDAY! IT'S JUST BEFORE THE HR HOUR!
CLASS HASN'T EVEN STARTED YET.
WHAT HAPPENED..? 23RD .?

Is this the 23rd again? What just happened? Did I have a lame dream?
WAIT... DON'T TELL ME...
IS THIS HAPPENING AGAIN?
HEY, CLASS REP!
NO WAY, SUCH A SUPERNATURAL PHENOMENON CAN'T HAPPEN MORE THAN ONCE.
SFX: SHAKE
Come to think of it, I need to turn in my REP homework. UH...
SHE'S THE CLASS REP, UH...
C'MON, STOP CALLING ME THAT!
AH, YEAH.
here
THIS IS THE HANDOUT FOR TODAY!
oh, the assignment

...SHE DOESN'T REALLY LOOK OUT OF PLACE, THOUGH.
Let me see.
AH, OKAY.
HEY... HERE.
tap
tap
AH, IT'S NOTHING.
REALLY?
WHAT'S UP?
SHE DOESN'T LOOK CORNERED LIKE SHIINA WAS.
One-
Two-
IS SHE CONFUSED?
WHAT A PAIN.
I BETTER NOT TALK TO HER ABOUT IT CARELESSLY.

Let us end the HR here!
Let's have lunch~
Ah Sayama-kun, look~
SOMEHOW I MANAGED...
TO FINISH THE DAY WITHOUT ANY TROUBLE...
SFX. TICK TOCK

...UH?
SFX: SCHOOL BELL
8:30...
THAT MEANS, SHE REALLY MADE A TIME-LOOP.
AM I WRONG!?
NO SHIT.

THAT GIRL...
WHAT A WASTE OF TIME...
...WELL, AT LEAST I'M CONVINCED THAT IT'S ANOTHER LOOP...
I SHOULD ASK HER PROPERLY THIS TIME...
EH?
SAYAMA-KUN, WHY ARE YOU SIGHING?
...OH RIGHT, YOU ALSO TIME-LOOPED YESTERDAY.
IT SEEMS LIKE THE CLASS REP IS ALSO LOOPING...
LOOP?
EH?
YOU REPEATED IT YESTERDAY, DIDN'T YOU?
REPEATED WHAT...?

...HUH?
KYOU-CHAN! HEY... SHIINA.
CHIHIRO.
HAVE YOU TURNED IN YOUR HOMEWORK? I SAW THE CLASS REP COLLECTING THEM.
AH, I DID!
I HAVEN'T.
I'LL GO TURN IT IN..
WHAT
ARE YOU TALKING ABOUT?
WHAT WAS WITH
SHIINA'S REACTION JUST NOW?
See ya~

DID YOU FORGET WHAT HAPPENED YESTERDAY? DIDN'T WE TALK ABOUT THE LOOP LAST TIME...?
WHAT HAPPENED?
..HEY,
WAIT!
YES?
WOULD YOU PLEASE NOT STAND IN FRONT OF ME WHEN YOU DON'T HAVE ANY BUSINESS WITH ME? IT'S BOTHERING ME.
AH, I'M SORRY
I'M HERE TO TURN IN MY HOME WORK.
OOPS, I GOT CARRIED AWAY.
OKAY, I SEE.
SAYAMA-KUN, SUBMIT-TED...
OH, SO YOU KNOW MY NAME...

OF COURSE! YOU MUST REMEMBER YOUR CLASSMATE'S NAMES
We're already in the second week of school.
IS THAT SO?
AH, SHIINA KNEW MY NAME TOO.
SHOULD I REMEMBER THEM TOO..?
BUT I'VE NEVER REGRETTED NOT REMEMBERING THEM...
SFX. SCHOOL BELL
キーンコーンカーンコーン
ANYTHING ELSE? YOU CAN LEAVE NOW..
N-NO, WELL,
WE NEED TO TALK...
Ah.
IT'S THE PREPARATORY BELL.

THE BELL RANG. GO BACK TO YOUR SEAT.
LET'S TALK LATER
AH,
BUT SENSEI ISN'T HERE YET..
HE'LL BE HERE SOON! GO BACK TO YOUR SEAT ALREADY!
Shoo
Shoo
SFX: FLINCH
SFX: GLARE
WELL, IT WILL TAKE LONG TO EXPLAIN IT ALL, ANYWAY
SHE'S TOO EARNEST, BECAUSE SHE'S A CLASS REP I GUESS
Good morning
Let's begin the HR hour
I'LL WAIT TILL THE NEXT BREAK AND ASK HER

CLASS REP.
OKAY.
キーンコーンカーン
SFX: SCHOOL BELL

OH, SAYAMA-KUN,
YOU WANTED TO TALK TO ME, RIGHT?
What is it?
SPEAKING OF WHICH,
What!?
HUH?
IT'S TOO DIFFICULT TO SAY IT HERE
I WANT TO TALK TO YOU ALONE IF YOU DON'T MIND

...CLASS REP?
GEEZ, BUT IT'S BEEN ONLY TWO WEEK SINCE WE GOT IN THE SAME CLASS, AND I'VE BARELY SPOKEN TO YOU...
N-NOTHING!
S-S-SO WHERE YOU WANT US TO GO FOR A CHAT?
RIGHT, THEN...
Somewhere without people
HOW ABOUT NEXT TO THE STAIRS?

Nervous
SO LET'S TALK ABOUT-
Ah, yes!?!
CLASS REP,
SFX: HEARTBEAT
ARE YOU POSSIBLY REPEATING THE 23RD?
...EH!!?
EH, AH, UH... SO THAT'S WHAT YOU WANTED TO TALK ABOUT!?
. CLASS REP?
Flicker
しん...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, SAYAMA-KUN...? WHO TOLD YOU THAT?
I-I THINK I SLEEP-TALKED, SO PLEASE FORGET ABOUT IT.
DO YOU REALLY THINK IT WAS JUST SLEEP-TALK?
WEREN'T YOU TROUBLED
BECAUSE YOU LEAPT THROUGH TIME AGAIN?
B-
BUT... THIS IS TOTALLY UNBELIEVABLE,
EVEN I DON'T BELIEVE IT FULLY,
SO WHO WOULD BELIEVE ME...?
DON'T YOU THINK SO, SAYAMA-KUN?

WELL, ACTUALLY, IT SEEMS LIKE...
I GOT DRAGGED INTO YOUR LOOP YESTERDAY.
WHAT?
SO, I'LL BELIEVE WHATEVER YOU SAY, CLASS REP.
R-REALLY?
SO, IT'S HAPPENING TO YOU, TOO?
COULD IT BE THAT IT HAPPENS OFTEN?
WHO KNOWS...
BY THE WAY, IT'S MY SECOND TIME.
2
2?
WHAT ELSE CAN YOU DO IN THIS SORT OF SURREAL SITUATION?
I- GUESS YOU'RE RIGHT.
YOU'RE ACCEPTING IT PRETTY QUICKLY EVEN THOUGH IT HAS ONLY HAPPENED TWICE TO YOU

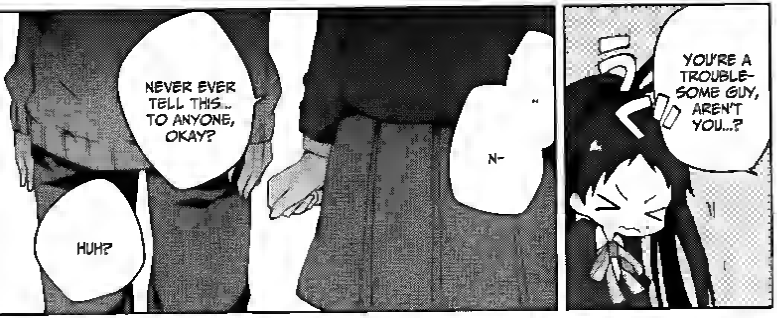
R-REALLY?
BUT IF IT'S DIFFERENT, IT'LL BE TOUGH ON ME...
AND... IF THIS IS SIMILAR TO MY LAST LOOP,
I THINK I KNOW HOW TO SOLVE IT.
SFX: HEARTBEAT
EH?
YEAH, SO I MUST ASK YOU:
CLASS REP...
AREN'T YOU REGRETTING...
SOMETHING?

glance
IT'S AFTER SCHOOL NOW...
AH,
I-
I can solve it myself, so it's okay!
blush

I-IT'S TOO EMBARRASSING TO TALK ABOUT.
ANYWAY, I'LL DO IT MYSELF!
okay
SHE SAID SO, BUT CAN SHE REALLY DO IT...?
WELL, THE CLASS REP SEEMS PRETTY RELIABLE
I GUESS SHE'S SOMEONE WHO COULD TAKE CARE OF HERSELF REALLY WELL
MAYBE LEAVING HER IS BETTER THAN MEDDLING BY FORCE
I'LL LEAVE IT UP TO HER THIS TIME
IT'S BETTER THAN REGRETTING WHEN I MEDDLED WRONGLY.
let her have her way

APRIL 25RD
8:30 AM
Class rep!
B-BUT!
IT'S NOT WORKING!
IT DOESN'T REALLY BOTHER ME!
AND I DEFINITELY DON'T REGRET IT...
I THINK...
Down

WELL, I DON'T KNOW WHAT TROUBLES YOU,
BUT AS LONG AS WE DON'T SOLVE IT, WE CAN'T GET OUT OF THE LOOP.
ARA?
ISN'T THERE A WAY WHICH I CAN HELP?


NEVER EVER TELL THIS.. TO ANYONE, OKAY?
HUH?
N-
YOU'RE A TROUBLE-SOME GUY, AREN'T YOU...?

..CR...
TELL ME.
I-I SEE...
BUT THINGS WILL STAY THE SAME UNLESS I SOLVE HER PROBLEM.
I MADE UP MY MIND TO NOT REGRET THIS.
NEVER EVER TELL THIS...
IS IT SUCH A BIG DEAL..!?

I WANT TO EAT...
A CREPE...
WHAT?
CR
CREPE, HUH?
IT HAPPENED ON THE FIRST 23RD.

THERE IS A DELICIOUS CREPE SHOP THAT OPENED RECENTLY.
SO SHE WANTED US TO GO AND EAT TOGETHER...
ON MY WAY HOME . A FRIEND ASKED ME TO COME WITH HER...
W-WAIT!
THAT'S YOUR PROBLEM?!
BUT I REFUSED HER
SFX. BLUSH
N-no, I didn't say it was wrong!
Y-yes! what's wrong with it!?
I didn't know I would be fussy over such a thing!

it's a violation of the school rules
to stop by somewhere on the way home!
SO... I REALLY WANTED TO GO THE CREPE SHOP...
WITH MY FRIEND...BUT..
YOU LOOKED SERIOUS, AND I WONDERED WHY...
?
...?
WHY DON'T YOU JUST GO?
B-BUT...

*BECAUSE IT'S A VIOLATION OF THE SCHOOL RULES?
...WHAT?
IT'S NOT ALLOWED TO STOP BY A SHOP, OR HAVE A SNACK ON THE WAY HOME, RIGHT!?
EH... YOU'RE RIGHT.
BUT YOU DON'T HAVE TO FOLLOW IT TO THE LETTER.
clench
BUT I-
AM A CLASS REPRESENTATIVE!

SHE'S TOO HONEST!!
ALMOST TO THE POINT OF SILLINESS!
as expected of a classrep...
A class rep isn't supposed to break the school rules!
...THEY'RE VERY STRICT.
THEY'LL CERTAINLY BE MAD AT ME IF I'M CAUGHT.
AND IF I'M CAUGHT BY A TEACHER,
HE'LL CONTACT MY PARENTS...
PARENTS? ARE THEY STRICT?
SFX: HMPH

IT'LL BE CROWDED ON HOLIDAYS...
AND IT DOESN'T FEEL 'SPECIAL' THAT WAY.
THEN, WHY DON'T YOU VISIT IT ON A HOLIDAY,
RATHER THAN GOING THERE ON THE WAY FROM SCHOOL?
SUNDAY!!!

TN: SHE'S TALKING ABOUT A GENERAL CONCEPT OF HE ENDS GOING TO EAT CREPE ON THE WAY FROM SCHOOL" =P

BUT YOU'RE TIME-LOOPING BECAUSE YOU CAN'T GIVE UP ON IT, AREN'T YOU?
sigh
Y-YOU'RE RIGHT...
BUT THERE'S NOTHING WE COULD DO...
...YOU WANT TO ABIDE BY THE SCHOOL RULES IN THE END, RIGHT?
WELL, I GUESS SO.
THEN,

THERE'S A WAY.
EH?

Gallery TAKE
THE POINT IS, AS LONG AS YOU GO STRAIGHT HOME, YOU WON'T BREAK THE SCHOOL RULES.
SO, ALL YOU NEED TO GO HOME FIRST, CHANGE YOUR CLOTHES AND COME BACK,
I SAID SO.
むっ
You don't have to eat the crepes with me, class rep
Go with that friend of yours!

YOU'RE USELESSLY HONEST!
ALSO, GOING THERE IN SCHOOL UNIFORMS WOULD SEEM LIKE A VIOLATION OF THE SCHOOL RULES..
B-BUT THEY ALL HAVE SOMETHING TO DO, OR LIVE FAR AWAY,
SO IT'S TOO HARD FOR THEM TO CHANGE THEIR CLOTHES AND GATHER LATER...
I can't help it!
Even if you say so
OF COURSE, IT'S CLOSE TO MY HOUSE.
IT DOESN'T MATTER TO YOU BECAUSE YOU LIVE NEARBY!
DOESN'T IT APPEAR TO BE A DATE TO OTHER PEOPLE..?!
AH!
YOU DON'T MIND IT, CLASS REP!?

OVER HERE!
Good afternoon!
...WELL, AS LONG AS THIS SOLVES HER REGRET...

SFX: THRUST
uh, then...
...I GUESS IT'S OKAY BECAUSE SHE LOOKS HAPPY.

HERE. THIS ONE'S YOURS.
HUH?
UH, WELL...
I-I'M RETURNING YOUR FAVOR FOR COMING WITH ME!
N-NO.
I don't feel like eating.
GEEZ!
WHY DON'T YOU JUST ACCEPT IT!
...THANKS.

...ACTUALLY,
WELL... THANKS FOR HELPING ME OUT.
I WANTED TO HAVE A SNACK WITH MY FRIENDS.
BUT ON THE WAY HOME IS JUST NOT POSSIBLE... STILL I'M GLAD TO HAVE TRIED IT THIS WAY
SORRY ABOUT THAT
AH!
I DIDN'T MEAN IT THAT WAY!
SO IT'S STILL ENJOYABLE AFTER CHANGING CLOTHES
well
EVEN THOUGH IT'S A LITTLE FAR FROM WHAT I EXPECTED.
Heartbeat

...ANYWAY, CLASS REP, THIS WILL TAKE CARE OF YOUR REGRET, RIGHT?
I'D BE DISAPPOINTED IF WE GOT INTO ANOTHER LOOP... BECAUSE OF SOME OTHER REGRET YOU HAVE.
UM...
MY...
REGRET IS-
SAYAMA-KUN!

もじもじ…
ぺちゃっ
!?
Class rep, what the…
あ

!?
I-
IT'S OVER NOW!
HAH?
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT!?
A-ANYWAY, IT'S OVER NOW!
BUT...
AH,
AH, IT'S THE CREPE SHOP SHE BROUGHT ME TO JUST NOW...
BUT WHY IS HIYORI HERE?
SENPAI, LOOK...
Did she come with someone else?
WHAT I WANTED WAS...

...I WAS A-A LITTLE ENVIOUS OF IT
LET'S EXCHANGE A BITE IF YOU DON'T MIND...
Blush
...I CAN'T TELL ANYONE, EVEN OVER MY DEAD BODY.
I'M SO EMBARRASSED...
HUH, IT'S MIYABI-CHAN!
FORGET, HUH...?
SOB
SOB
Ah, whatever, forget what I just did!!!

Sh-Shima!?
HUH, YOU'RE ALONE WITH SAYAMA-KUN,
MIYABI-CHAN... WHAT?
COULD IT BE...
A date!?
You're wearing casual clothes!
N-N-N-NO, I COULDN'T FIND ANYONE BUT SAYAMA-KUN TO COME HERE WITH ME.
EH!?
You couldn't find anyone else... he's a replacement!?
So he's your replacement boyfriend!?
No, what do you even mean by a "replacement boyfriend"?
HE'S NOT!!

AHA~ SO THAT'S WHAT IT WAS.
SO YOU'RE NOT GOING OUT~
O-OF COURSE NOT.
I HAPPENED TO RUN INTO HIM NEARBY... AND HE SAID HE WAS GOING TO EAT CREPE, TOO...
Hm?
PATISSERIE
CREPES

TO...
AH, SPEAKING OF WHICH, I ALSO STOPPED BY BECAUSE THE CREPE LOOKED DELICIOUS.
MAYBE I SHOULD BUY SOME.
CLASS REP, SHE EVADED THE TIME-LOOP...!

AH!
WHAT~
Shiina, you came from school!!
No snacks!! You'll break the school rules!

I CAN'T?
I-I DIDN'T SAY YOU CAN'T.
?
HUH?
THEN WE CAN GO EAT TOGETHER.
We definitely should next time!
LET ME CHANGE AT YOUR PLACE, MIYABI-CHAN!
THEN, I'LL CHANGE MY CLOTHES NEXT TIME.
UH...
SHIINA'S BETTER THAN ME.
GOOD FOR YOU. YOU WANTED TO DO THIS WITH A FRIEND, RIGHT?
That's...
YOU'RE RIGHT, BUT...
?
I-It's nothing!

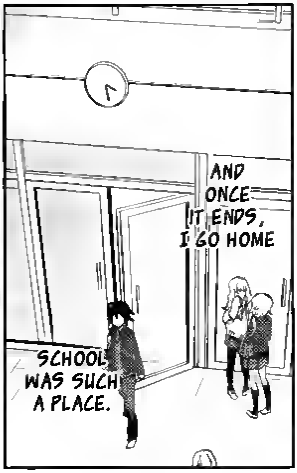
WELL, IT'S FINE.
ANYWAY...
?
?
プイッ
Then when are we going here next time?
CLASS REP'S REGRET IS...
CLEARED?
BUT-

THE TIME LOOP HAS HAPPENED FOR TWO DAYS IN A ROW
22
23
I CAN ONLY PRAY...
4
23
THAT ANOTHER LOOP WILL NOT HAPPEN TOMORROW...
WILL KYOUSUKE'S ORDEAL CONTINUE---!?
JOKER 6 月号ヘつづく 5月22日(月)発売

Girls・Go・Around

TODAY, AS ALWAYS, ANOTHER DAY UNFOLDS

AN UNCHANGING, ORDINARY EVERYDAY....



GOOD MORNING, SAYAMA-KUN!
GOOD MORNING.
HEY, HAVE YOU FINISHED THE ASSIGN-MENT FOR THE FIRST PERIOD?
I REALLY DON'T GET NUMBER 3, YOU SEE~ LEMME COPY~
SHIINA-SAN! IT'S USELESS IF YOU DON'T SOLVE THEM BY YOURSELF, DON'T YOU THINK!
BUT I DON'T UNDERSTAND ANYTHING...
HOWEVER, LATELY
Puhleease
I'll treat you lemmee a drink!
I'll get called today
THAT ROUTINE IS UTTERLY COLLAPSING.

图源：Macroth
扫图：10th Mystery
翻译：siuba
校对：修普诺斯
修图：爱星期天的风
改图：antiallan
监督：爱星期天的风
ACT-SJH 水晶海漢化組 WWW.COMICACT.COM

ガールズ・ゴー・アラウンド
Girls Go Around

CHAPTER 3 CAFE STUDY SUNDAY

CHIDA EITO

IF YOU DON'T DO IT BY YOURSELF, YOU WON'T GET USED TO IT, WOULD YOU?
Hmm
YEAAH, BUT EVEN WHEN I READ THE TEXTBOOK, I STILL COULDN'T GET IT...
AH
THAT'S IT, SAYAMA-KUN, TEACH ME!
HAH!?
SAYAMA-KUN, YOU'RE GOOD AT MATH, RIGHT?
THE OTHER DAY, YOU WERE TALKING LIKE YOU'RE GOOD AT IT, AND ALSO, DIDN'T YOU GET HIGH ON THE SHORT QUIZ?
RIGHT
...IS THAT SO?
DON'T GO LOOKING AT SOMEONE ELSE'S PAPER...
I JUST SAW IT

HEY HEY, TEACH ME, OKAY?
TEACH ME, YOU SAY... HEY WAIT.
UH-UHM HEAR ME OUT!
I-ISN'T IT BETTER IF YOU ASK OUR TEACHER?
UHHH... HE'S A TEACHER FOR THAT REASON...
THE WAY THAT TEACHER TALKS IS JUST BORING~
THAT'S WHY IT'S A LOT MORE FUN TO TALK WITH SAYAMA-KUN
WELL, IF WE JUST TALKED, YOU WON'T LEARN, WOULD YOU?
THAT'S WHY, WE'LL BE TALKING ABOUT MATH WHILE HAVING FUN.
what the hell is that?
ALSO, SEE, THE MIDTERMS ARE DRAWING NEAR.
SAYAMA-KUN, ARE YOU FINE WITH MY GRADES DROPPING...?
so cruel~
THAT'S NONE OF MY BUSINESS...
...HEY WAIT

I want to redo it!!
WE EVEN HAVE CLASS REP AS EXAMPLE, SO THE POSSIBILITY OF HAVING A LOOP BECAUSE OF THAT "WITH JUST THAT?" IS NOT REMOTE.
DON'T TELL ME, HER SCORES ARE SO BAD, THAT IT WILL LOOP...
IS THAT EVEN POSSIBLE...!?
EH?
NO,
SAYAMA-KUN?
SHIINA-SAN REALLY SEEMS TO BE TROUBLED BY IT.
DON'T GRAB MY HAND!
ALSO, WHY ARE YOU SURPRISED, CLASS REP?
EEHH!!??
REALLY!?
I UNDERSTAND, I'LL GO ALONG WITH YOU.

WA-WAIT, IT'S GOOD THAT YOU'RE STUDYING...
BUT, UMM... WITH JUST THE TWO OF YOU?
WELL, IT'S FREE AT LEAST.
SAYAMA-KUN, IS YOUR SCHEDULE FREE?
AH!
THAT'S RIGHT, THEN SINCE TOMORROW IS A SUNDAY, LET'S HAVE A GROUP STUDY!
WELL, THAT IS...
YOU CAN'T!!
Wha... What are you
HIHIHI~ IT'S A STUDY DATE, ISN'T IT?
Just joking
AH THAT'S RIGHT, WE'RE GONNA BE ALONE TOGETHER, HUH?
THA-THAT'S JUST... FOR YOU TO BE ALONE TOGETHER...
If that's how it'll be, then I will go too!
O-OH?
YAY~~ THEN IT'S GONNA BE A GROUP STUDY WITH THE THREE OF US!
HOWEVER, TO THINK I'LL BE WITH THESE PEOPLE EVEN ON OFF DAYS...
GROUP STUDY, HUH...
IT REALLY TURN INTO A BOTHER-SOME EVENT...
eh, Just that easily Is it fine!?
Why not?
Heeh~

AND SO, THE NEXT DAY.
Café ガ
SO WE'RE NOT GONNA DO IT IN A LIBRARY OR SOMETHING...?
THAT'S BECAUSE, YOU KNOW, I'LL HAVE YOU TEACH ME, SO WE'LL HAVE TO TALK
IT'S GONNA RUDE TO THE OTHER PEOPLE IF WE MADE NOISE, ISN'T IT?
Yeah.
So we didn't go here to study!?
BESIDES! I WANTED TO TRY THE NEW DESSERT SOLD HERE!
YOU GO ON SAYING THAT...YOU HAVE TO STUDY PROPERLY, YOU KNOW.
yup
YOU CAN'T GO ON A BATTLE WITH AN EMPTY STOMACH
I'll lead you to your seats
I KNOW THAT ALREADY~!
Just watch me!

カラン

HM?
SHI-SHIINA, WHY AREN'T YOU BY CLASS REP'S SIDE?
RATHER, DON'T GIRLS USUALLY SIT NEXT TO EACH OTHER!?

EEHH? WELL, I'M HAVING YOU TEACH ME, SO I THOUGHT
IT'S BETTER IF WE'RE NEAR EACH OTHER...
AH

I...ISN'T SHE TOO CLOSE!?

SAYAMA-KUN, DO YOU KNOW THIS?
THIS, THIS IS THE ONE I DIDN'T GET THE OTHER DAY
WHICH ONE?
LET'S SEE
IT'S THIS ONE...
ぎゅっ
...
NUMBER 3'S THE ONE I DON'T GET...
Yo-You're too close...!
ドン
ドン
はっ
EH, SORRY?

THIS ONE...
IT'S THE TYPE YOU CAN EASILY SOLVE IF YOU JUST MEMORIZE THE THE FORMULA. DO YOU REMEMBER THE FORMULA?
I DON'T KNOW!
.....
AH YEAH.
...SO NUMBER 3, YOU SAY?
IT'S IN THE TEXTBOOK, THIS ONE, ONCE YOU USE THIS,
remember the formula
.....
!!
You're right!!
!?!?
He-
Hey!!
THANKS A LOT, SAYAMA-KUN!
ガバッ

Yo-
You don't have to get that close, do you!?
EH?
IF A BOY AND A GIRL GETS TOO CLOSE, THEY'LL THINK OF SOMETHING!
ALSO, SHIINA-SAN, FROM NO.4 ON, THEY'RE ALSO AS EASY IF YOU REMEMBER THE FORMULA!
!
AH IT'S TRUE. IT'S JUST AS WHAT'S IN THE TEXT-BOOK.
THANK YOU, MIYABI-CHAN!
Oooo
I FEEL A BIT RELIEVED, YET AT THE SAME TIME, I FEEL LIKE IT'S SUCH A WASTE.....
Hoh..?
ALSO, SAYAMA-KUN!
OHH!?

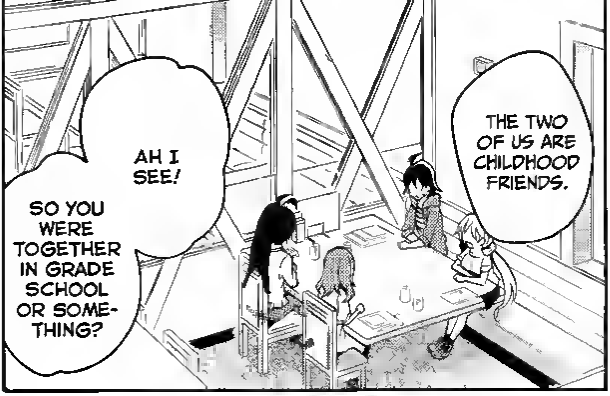
THAT PROBLEM, IT'S WRONG.
UH AH UM...MM REALLY?
THIS OVER HERE SHOULD BE "TO"
IT GETS USED AS AN IDIOM SO YOU BETTER TAKE NOTE OF THAT.
AH, THANKS FOR THAT.
かあっ
EH...
I-...IT'S NOT SOMETHING TO AMOUNT FOR THANKS...
WELL, IT'S GONNA HELP ME... RATHER
WHILE DOING YOUR OWN HOMEWORK, YOU CAN STILL LOOK AFTER OUR STUDY. THAT'S REALLY AWESOME..
He-Hey, stop it!

Eh
SHIINA, COMPARED TO WHEN WE STARTED, YOU'RE NOW ABLE TO SOLVE THESE BY YOURSELF, RIGHT?
YOU CAN PICK UP THAT FAST.
Eh
REALLY?
Around a bit below average
YOU'RE REALLY AMAZING, MIYABI-CHAN.
YOU KNOW I'M THIS BAD AT STUDYING.
I...
I WONDER IF THAT'S TRUE~~~ HEHEHE
IT'S JUST THAT THE WAY OF TEACHING OF YOU TWO IS SO GOOD~~
THEY'RE EASIER TO UNDERSTAND THAN WHEN I LISTEN TO OUR TEACHER.
NO, THAT'S SURELY EXAGGE-RATED...
カシャ
SACOM
ARE YOU A GRADE-SCHOO-LER?
THERE'S A HIGH CHANCE, HE'LL SCOLD ME AFTER ALL.....
WELL, OUR TEACHER, I JUST DON'T FEEL ASKING HIM...
IT'S BETTER IF YOU ASK HIM, WHEN YOU DON'T UNDERSTAND SOMETHING.
BECAUSE HE TEACHES HIS LESSON WHILE AIMING IT TO THE WHOLE CLASS...

WELCOME TO OUR CAFE-
.....AH

I WAS ALSO STUDYING FOR THE TEST AT HOME...
BUT I THOUGHT I'D HAVE A CHANGE OF PACE...
RYOU-CHAN.
IN THIS KIND OF PLACE... H, STUDIES?
CHIHIRO.
HOW 'BOUT YOU, CHIHIRO?
WE WERE ALL HAVING A GROUP STUDY!
AH, THEN LET'S ALL STUDY TOGETHER!
THERE'S EVEN AN EXTRA SEAT FREE FOR YOU.
EH
IS IT REALLY... FINE?
IF YOU, YOKOZE-SAN, ARE FINE WITH IT, THEN YOU'RE GREATLY WELCOME.

STRETCH
HNN!
CAN'T WE HAVE A BREAK SOON?
I GUESS... SO SHALL WE HAVE A SHORT BREAK?
Ah, look at the time!
I WANT TO EAT PARFAIT!
CAN I JUST ORDER? HOW ABOUT YOU ALL?
EH, K-KINDA.
HOW ABOUT YOU?
WELL, I'M NOT THAT...
...CLASS REP, YOU REALLY LIKE SWEETS.
Ah, there's also pudding.
Hmm strawberry choco...
PARFAIT, HUH... IT LOOKS GOOD...
SAYAMA-KUN, EAT THIS, EXTRA HOT PARFAIT~
I don't want to
WHICH REMINDS ME-


THE TWO OF US ARE CHILDHOOD FRIENDS.
AH I SEE!
SO YOU WERE TOGETHER IN GRADE SCHOOL OR SOME-THING?

CHIHIRO-CHAN, WHAT KIND OF RELATIONSHIP DO YOU HAVE WITH SAYAMA-KUN?
EH?
You're close, right? You even call him, Ryou-chan

UHM... HE'S BEEN A NEIGH-BOR SINCE BIRTH...
IS THAT SO!? EHHH-
AH SO THEN, DON'T YOU HAVE SOME INTERESTING STORIES ABOUT THE YOUNG SAYAMA-KUN?
!?

SORRY FOR THE WAIT.
Ah

I THINK I ALSO WANT TO HEAR IT FOR A BIT...
Class Rep!?

EHHH, EVEN THOUGH I WANT TO LISTEN TO IT-
Hey, don't you sway the conversation to a weird topic!

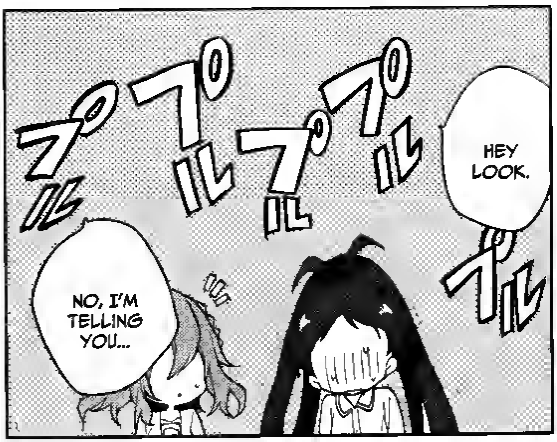
ドン
ドン
ドン
YAAAY! I'LL BE DIGGING IN.
THIS IS GREAT...
SO GOOOD♡ THOUGH SINCE IT'S SWEET, IT REALLY MAKES YOU THIRSTY...
AH, SAYAMA-KUN, LET SIP ON YOUR TEA!
Mine still has some orange.
EH?

I-...ISN'T THIS...
PHEW, THAT REFRESHED ME!
THANKS!
W-W-W-W-WHA.....
AH RIGHT, I'LL LET YOU A BITE AS THANKS!
HEY HEY...!!

He-... Hey!
IT'S AN INDIRECT KISS-!!
HERE, SAY AAAHN! OR SOMETHING.

ANYWAY, TRY HAVING A BITE~~~

HM?
YOU DON'T WANT IT? IT TASTES GOOD.
No, it's not about whether it tastes good or not!


プルプルプル
HEY LOOK.
NO, I'M TELLING YOU...

プルン

It's immodest!
Kyah
Sto-
Stoooooop it already!
Ah

Ah
Ah
Ah
SFX: SPLASH
AHH.
I'm truly sorry, Yokoze-W-W-W- san! What should we do...
It's fine
EXCUSE ME! A TOWEL PLEASE!
YOU'VE BECOME QUITE DRENCHED WITH THAT.
Use this~
Here, handkerchief~
Thank you

CHIHIRO.
FO-... FOR NOW, USE THIS.
MY HOUSE JUST RIGHT OVER THERE, SO IT SHOULD BE FINE IF I GO HOME AND CHANGE.
It will dry quickly anyway
WHAT SHOULD WE DO WITH THOSE CLOTHES...
THANK YOU, RYOU-CHAN.
Thank you very much for coming
WE'VE ALREADY REACHED THE POINT WE CAN STOP ANYWAY, SO SHALL WE CALL IT A DAY?
Also, it's getting crowded too
IT'S BETTER IF YOU GO HOME QUICKLY AND CHANGE.
...Achoo!

RYOU-CHAN, SORRY ABOUT YOUR CLOTHES
I'LL RETURN IT AFTER I WASH IT.
IT'S FINE.
even as it is
NO, IT'LL GET TO ME IF I DIDN'T...
局便
I'm truly sorry
See y tomor-row
おはしCafé

THAT REMINDS ME, IT'S BEEN A WHILE SINCE WE'VE BEEN ALONE TOGETHER, HUH.
EVER SINCE WE ENTERED HIGHSCHOOL, I HAVEN'T HAD THE CHANCE TO TALK TO CHIHIRO THAT MUCH...
WE TALKED A BIT MORE WHEN WE WERE IN MIDDLE SCHOOL THOUGH, I THINK.
I GUESS IT'S BECAUSE I GET MINDED BY THEM...
them
them
HEY, KYOU-CHAN.

I THOUGHT OF IT WHILE SEEING YOU TODAY...
YOU'RE PRETTY CLOSE WITH SHIINA-SAN AND HAGIYAMA-SAN, HUH.
EH? YEAH WELL...
NOT REALLY IN BAD TERMS...
WHENEVER YOU NEED LOVE ADVICE, I'LL ALWAYS BE THERE TO GIVE YOU SOME.
HEH...
SEE YOU THEN!
Ah I'll go return your clothes later
WHA...
WHAT IS SHE SAYING .?
ISN'T SHE STRANGELY MISUNDER-STANDING SOMETHING?
AND I KEEP SAYING THAT IT'S NOT LIKE THAT...
HAAH... TODAY WAS AN UN-NECESSARILY TIRING DAY...
IT'S ALREADY 6 O'CLOCK WITH JUST THAT..?

13:00
6月30日(日曜日)
THIS DAY FOR 4 TIMES NOW...
...AND THAT'S HOW I'M REPEATING
WHAT'S MORE IS, WHEN I TRIED ASKING THEM, THEY DON'T SEEM TO REALIZE THAT THEY'RE IN A LOOP.
LOOP, what's that?
ALSO, EVEN CLASS REP'S FORGOTTEN ABOUT IT
WHY IS THIS HAPPENING!?
SHIINA, CLASS REP, AND CHIHIRO DOESN'T SEEM TO BE REGRETTING ANYTHING...!
JUST WHO'S THE ONE CAUSING THIS LOOP...!?
IF I DON'T FIND OUT WHO IT IS, I'LL BE HAVING TO REPEAT THE SAME...
SFX: RING

HM?
AH SORRY, MY PHONE...
WAS THERE A MESSAGE AT THIS TIMING BEFORE...?
I'VE BEEN RECEIVING UNBELIEVABLE MESSAGES, REALLY.
IT'S FROM A FRIEND, BUT IT SAYS SOMETHING LIKE SHE'S ABLE TO USE MAGIC.
AND WITH THAT POWER, SHE'S REDOING TODAY FOR 4 TIMES ALREADY, OR SOMETHING LIKE THAT...
EHH!?
IN THE FIRST PLACE, SHE'S SOMEONE WHO HAS MANY DELUSIONS...
It's hard to be with her.
SHE'S AN INTERESTESTING GIRL~
Cl-Class Rep, could you let me see that message for a bit!?
EH I-... IT'S FINE, I GUESS
ぱっ
Hiyori
This is so ama-
Hiyori
Mahou Shoujo Hiyon☆ Just joking
Hiyori
DON'T TELL ME, SAYAMA-KUN, YOU HAVE INTEREST IN THAT...?

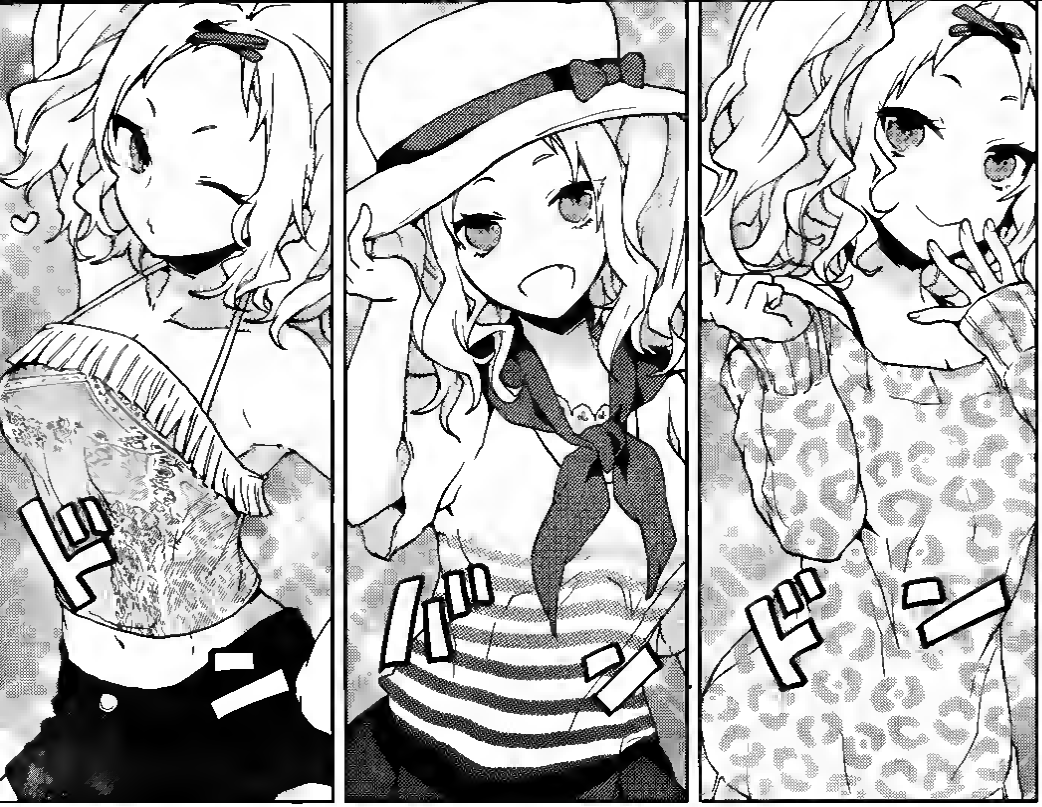
Witch Girl
It's the one you see on halloween
TH...
?
THIS GIRL IS THIS TIME'S CAUSE...!?
HE WAS AFTER ALL A KYOUSUKE WHO'S EASY TO GET INVOLVED.
JOKER 7 月号へつづく 6月22日(土)発売

単行本①巻は8/22発売!!
サイン会も決定てす☆

13:00
I SPENT THE FIRST "TODAY" WITH SHIINA AND CLASS REP, WITHOUT ANY UNUSUAL EVENT,
BUT THE LOOP SUDDENLY KICKED OFF.
HOWEVER, I COULDN'T FIND ANY CLUE;
AFTER MANY, MANY MANY LOOPS,
A TEXT CAME FROM THE CLASS REP.
IS IT HER THIS TIME?
Sorry, but can you introduce her to me?
what?
I MUST TAKE CARE OF HER REGRET TO END THIS LOOP.
I HAD NO CHOICE BUT TO ASK THE CLASS REP TO INTRODUCE HER TO ME.
WHAT DO YOU WANT WITH ME?
IT WENT WELL UP TO THAT MOMENT, BUT...

BUT THAT DOESN'T MEAN I CAN LEAVE HER ALONE...
HEY,
JR池袋駅
Ikebukuro Station
IS THIS GIRL CAUSING THE LOOP..?
AT A GLANCE, SHE DOESN'T SEEM DEPRESSED OR ANYTHING.
I'M SORRY TO ASK THIS ALL OF A SUDDEN,
BUT ARE YOU REGRETTING SOMETHING?

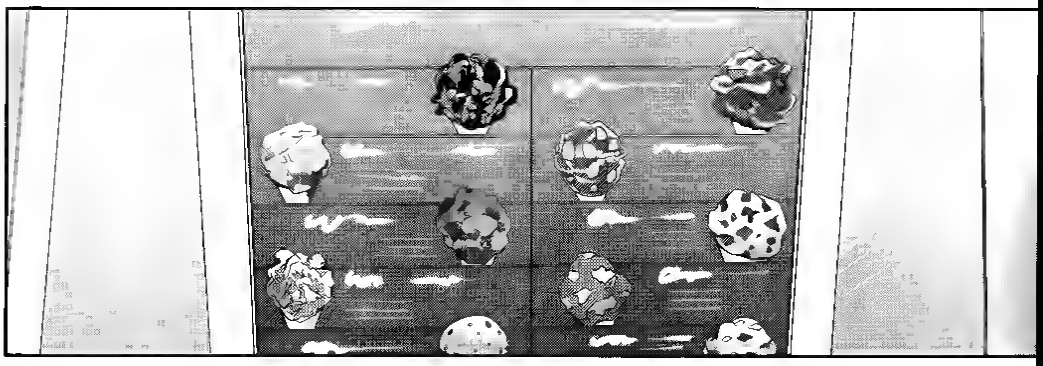
HANG OUT, HUH...?
KYAH!
RIGHT- I WANT TO BUY SOME CLOTHES FIRST.
KYOUSUKE, HANG OUT WITH ME ❤
SHE'S NOT LISTENING TO ME...
WOW, THESE CLOTHES LOOK SOOO CUTE!
!?
QUICK, QUICK, KYOUSUKE!
EH, WAIT UP,
WHY DO YOU HAVE TO DRAG ME ALONG TOO?
BUT YOU KNOW, LOOK! I WANT SOME FEEDBACK ON THE CLOTHES THAT I'M TRYING OUT~!

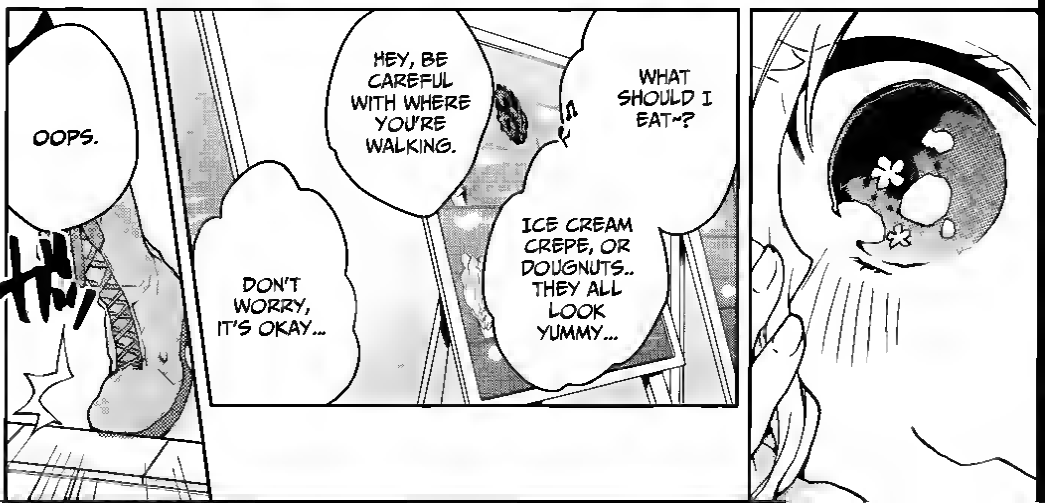

ドーン
バッ
ドーン

HEY, HEY, WHAT DO YOU SAY?
WHICH ONE IS GOOD~?
I THINK YOU LOOK GOOD IN ALL OF THEM...
Just choose one already

C'MON, AT TIMES LIKE THIS IS WHERE YOU SAY
"EVERYTHING LOOKS GREAT ON YOU. I'LL BUY YOU ALL OF THEM!"
LIKE A MAN!
WHO'D SAY THAT!?
Why me?

月刊 GANGAN JOKER 毎月22日発売
※満満当当





It hurts.
PANTS
WHOA....
SFX PANTIES, DUH...
A-ARE YOU OKAY?
YUP, I'M FINE, I'M FINE.
.....
oh.
OH, DID YOU SEE THEM?
You pervert!
DUH! I DIDN'T SEE THEM!
500 YEN, PLEASE!
YOU WANT TO GET PAID FOR THAT!?
AHAHA, I'M JUST JOKING.

SO, ARE YOU OKAY?
I'M OKAY! ANYWAY, LET'S GO EAT!
AREN'T YOU OVER-DOING IT...?
KYOUSUKE, THIS WAY, THIS WAY!
How many stores did we go to!?
I'M TIRED...
AHAHAHA! OH, THAT SUMMER CLOTHES LOOK SUPER-CUTE!
SHUT UP.
WAIT... THERE.
OH, ARE YOU EMBAR-RASSED?

WAIT, IZUMI*!
GEEZ- I TOLD YOU TO CALL ME BY HIYORI,
JUST LIKE I'M CALLING YOU KYOUSUKE*.
*THE GIRL'S NAME IS IZUMI HIYORI
LIKE I'D CALL YOU THAT WAY.
OH, HERE, HERE. THOSE CLOTHES LOOK CUTE TOO, RIGHT?
LET'S TRY THAT STORE!
10% OFF!!!
*IN JAPAN, CALLING SOMEONE WITHOUT ANY HONORIFICS IMPLIES INTIMACY AND IS RUDE OTHERWISE
LIKE I SAID, WAIT!
HEY, DOES IT REALLY WORK?
I SAID THE LOOP WOULDN'T END UNLESS YOUR REGRET IS SOLVED...
CAN THIS REALLY TAKE CARE OF YOUR PROBLEM?
...IZUMI?

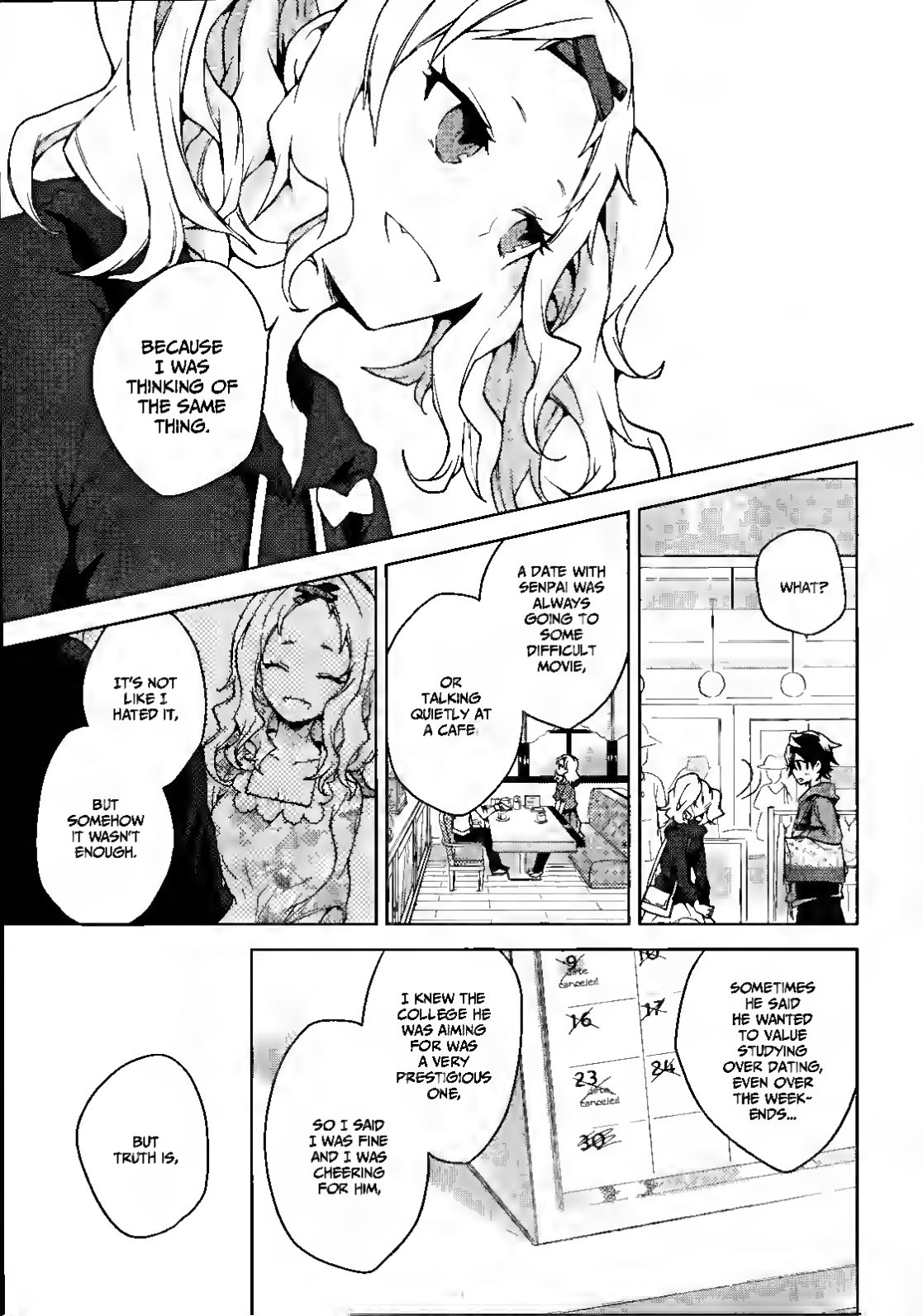
YES,
BECAUSE I ACTUALLY WANTED TO
GO ON A DATE LIKE THIS-
...EVEN THOUGH I COULDN'T DO IT WITH SENPAI.

SENPAI?
YOU SEE, I WAS GOING OUT WITH AN UPPERCLASS-MAN.
WAS GOING OUT...
SHE'S USING THE PAST TENSE...
WELL,
WE DECIDED TO BREAK UP, THOUGH.
...THAT HAPPENED TODAY.

WE STARTED GOING OUT TWO MONTHS AGO, SO IT'S BEEN ONLY TWO MONTHS,
HOWEVER, I SUDDENLY GOT A TEXT FROM HIM, TELLING ME TO BREAK UP WITH HIM.
SENPAI WAS, LIKE, SERIOUSLY THINKING ABOUT HIS DREAMS BECAUSE HE WAS PREPARING FOR HIS COLLEGE EXAMS.
SO I FIRST THOUGHT THIS LOOP WAS A CHANCE.
I THOUGHT I COULD DO SOMETHING ABOUT IT BEFORE SENPAI TEXTS ME.
SO I VISITED HIM OVER AND OVER, BUT...
HE SAID, "I WANT TO CONCENTRATE ON MY COLLEGE EXAMS,"
BUT HOW CAN I BE CONVINCED SO EASILY?

I ONLY CAME TO A CRUSHING DEFEAT!
SO HER REGRET IS
ABOUT BREAKING UP WITH THE SENPAI?
I THOUGHT I WAS PUTTING UP A GOOD FRONT,
BUT I ENDED UP HEARING THIS FROM SENPAI:
"YOU'RE PUSHING YOURSELF TOO HARD."

I HEARD THAT FROM THE LAST LOOP.
APPARENTLY, HE HAS NO RECOLLEC-TION OF PREVIOUS LOOPS,
BUT HE SAID IT AS IF HE SAW THROUGH ME.
...NO,
PERHAPS HE'S BEEN THINKING THAT WAY
FROM A LONG TIME AGO, NOT JUST TODAY.
HE SAID, "NOTHING GOOD WILL COME OUT FROM GOING OUT WITH SOMEONE OUT OF YOUR LEAGUE..."
"...I THINK THIS WHOLE COLLEGE ENTRANCE THING IS A GOOD CHANCE FOR US TO RECONSIDER OUR RELATION-SHIP."
"MY DECISION WILL NOT..."
"...CHANGE."
I COULDN'T SAY ANY-THING.


BECAUSE I WAS THINKING OF THE SAME THING.
IT'S NOT LIKE I HATED IT,
BUT SOMEHOW IT WASN'T ENOUGH.
A DATE WITH SENPAI WAS ALWAYS GOING TO SOME DIFFICULT MOVIE,
OR TALKING QUIETLY AT A CAFE.
WHAT?
BUT TRUTH IS,
I KNEW THE COLLEGE HE WAS AIMING FOR WAS A VERY PRESTIGIOUS ONE,
SO I SAID I WAS FINE AND I WAS CHEERING FOR HIM,
SOMETIMES HE SAID HE WANTED TO VALUE STUDYING OVER DATING, EVEN OVER THE WEEK-ENDS...

I WANTED TO HAVE FUN IN AN AMUSEMENT PARK WITH HIM,
I WANTED TO GO TO A DELICIOUS AND CUTE CAKE SHOP WITH HIM,
I WANTED TO GO SHOPPING PLEASANTLY WITH HIM,
I WANTED TO GO ON A LOT OF FUN DATES WITH HIM.
I WANTED TO DO SUCH THINGS WITH HIM.
...LIKE TODAY.
SFX: ALL LAUGHING SOUNDS
UNLIKE SENPAI, I DON'T HAVE A DREAM
...OR ANYTHING.
I'M CHILDISH, AND I'M NOT SMART AT ALL.
I ACTUALLY LOVE CHIT-CHATTING; I'M A LOUD GIRL,

HE'S MATURE, EARNEST, COOL AND HANDSOME,
AND I LIKED HIM, WHO PURSUES HIS DREAM,
I OFTEN HEAR AN EARFUL ABOUT SENPAI'S DREAMS,
BUT I MYSELF DIDN'T HAVE ANY PROPER GOAL.
BUT I DIDN'T WANT TO DISAP-POINT HIM,
SO I RANDOMLY CAME UP WITH A JOB THAT I ADMIRED A LITTLE BIT.
.. SENPAI WAS TOTALLY DIFFERENT FROM ME.
BUT PERHAPS WE DIDN'T MATCH
IN THE FIRST PLACE.
...I SEE,
RATHER THAN RE-GRETTING HER BREAK UP WITH SENPAI,
SHE'S BEEN REGRET-TING-

I'VE BEEN HIDING MY TRUE NATURE TO KEEP UP WITH SENPAI.
STAND-ING ON TIPTOES CLUMSILY.
PRETEND-ING TO LIKE WHAT HE LIKES.
PRETENDING TO HAVE MY OWN DREAM LIKE HIM.
I'VE BEEN LYING.
SO SHE

I... HAVE TO APOLO-GIZE TO SENPAI.
REGRETS HIDING HER TRUE SELF...?
SPEAKING OF ..APOLO-GIZING,
YOU'RE MISTAKEN.

TO BECOME A PERSON WORTHY OF HER BOY-FRIEND
BUT YOU WERE JUST STANDING ON TIPTOES
YOU SAID YOU WERE LYING TO HIM,
MISTAKEN?
*KIRIGIRIS MEANS BUSH-CRICKET
a-aris-arito-aristo-kirigiris?
What did Senpai say during the lunch break?
IZUMI, YOU WERE JUST DOING YOUR BEST TO GET CLOSER TO SENPAI,
AND WIN HIS HEART.
PEOPLE DON'T CALL THAT LYING.

Hm I see
AND WHO KNOWS?
YOU MIGHT REALLY COME TO LOVE IT AFTER YOU TRY SO HARD.
LIKE ENJOYING A LITTLE DIFFICULT MOVIE, OR A QUIET CAFE
SO YOU WERE NEITHER LYING NOR PUSHING YOURSELF TOO HARD;
YOU WERE TRYING-
FOR THE SAKE OF SENPAI AND YOU.

THAT'S NOT
A BAD THING.

EH?
WHAT DO YOU DREAM TO BE IN THE FUTURE?
HOW ABOUT YOU, KYOUSUKE?
AND... YOU KNOW,
SPEAKING OF DREAMS, WE'RE STILL FIRST YEAR STUDENTS, AND I'M SURE ONLY A FEW HAVE SETTLED ON THEIR DREAMS.
.....
STARE
.....
WAIT- UM, MY DREAM IS LIKE...
WELL, GOING TO COLLEGE AND GETTING A JOB AT SOME COMPANY...
BUT I THINK THAT'S GOOD ENOUGH, FOR NOW.
AND I DON'T REGRET MY DECISIONS AT THIS MOMENT.
...IS THAT SO?

SO YOU DON'T HAVE ANY DREAM... FOR THE TIME BEING.
?
did you say some-thing?
OKAY!
...ARE YOU CALLING SENPAI?
YUP,
...THANK YOU.
I FEEL MUCH BETTER
THANKS TO YOU.
HUH.

BUT, I FEEL BAD FOR SENPAI.
IF HE HAD BEEN A LITTLE MORE PATIENT,
I'D HAVE TURNED INTO A COOL WOMAN BEFITTING TO HIM; WHO KNOWS?
HAHA!
...THAT'S TRUE
AHAHA, YOU'RE SO KIND~!
I THINK TALKING TO YOU MADE ME FEEL REFRESHED!

I DON'T THINK THEY'LL BUY THIS PREMISE AT ALL IN THE FIRST PLACE..
EH? THEN WHAT ABOUT A SCIENTIST?
THIS KIND OF SF EXPERIENCE "THE LOOP" IS SUPER RARE, ISN'T IT?
..SOUNDS LIKE A PAIN
MAYBE YOU SHOULD BECOME A COUNSELOR!
I'LL BET THEY'LL GET EXCITED IF YOU TELL THEM ABOUT THIS EXPERIENCE.
BY THE WAY, I HEARD THERE'S A CLUB CALLED SF RESEARCH CLUB AT SCHOOL.
WHAT, IS THERE SUCH A CLUB?
IT'S UNOFFICIAL!
ahaha
WHICH MEANS THEY COULDN'T GET APPROVED!
ahaha

18:00
18:00

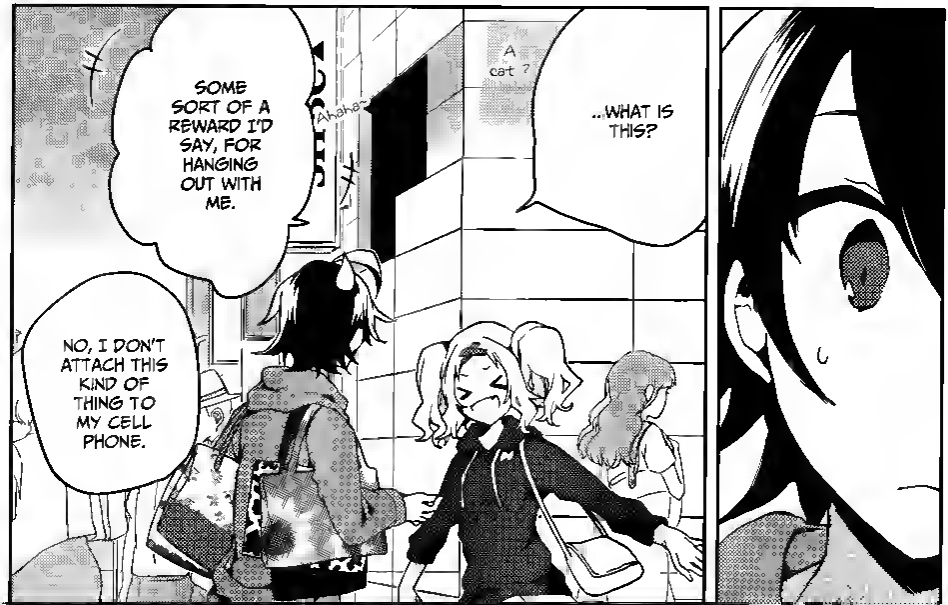
YOU DRAGGED ME TO AN ENDLESS SHOPPING SPREE AFTER ALL THAT...
Haaaaaaa
You got nothing to do until the loop is over right?
Let's hang out toge-ther

...LOOKS LIKE THE LOOP ENDED.
I GUESS SO...

KYOUSUKE!
Hm?

TAP
コロ

SFX ROLL


..WHAT IS THIS?
A cat ?
Ahaha
SOME SORT OF A REWARD I'D SAY, FOR HANGING OUT WITH ME.
NO, I DON'T ATTACH THIS KIND OF THING TO MY CELL PHONE.

WHOA! YOUR EXPRESSION IS PISSING ME OFF!
YOU SHOULD JUST ACCEPT SOMEONE'S GOOD WILL, NO QUESTIONS ASKED!
DON'T BE SUCH A SPOIL-SPORT AND JUST KEEP IT!
TAKE PRECIOUS CARE OF IT AS IF IT'S ME. ☆
HEY! STOP IT!
ばっ!!
THEN, I'LL JUST TAG IT WHEREVER I LIKE!
YOU CAN'T STOP ME~
TADA!
ピトッ
NYAHAHAHA
A PAIR ☆
SFX: GIGGLE
...FINE.
TREASURE THIS!

OKAY...
BYE-BYE!
THEN, I'M LEAVING!
SEE YOU LATER, KYOUSUKE ☆
AND I BECAME HER PORTER BEFORE I KNEW IT...
WHAT A TURBULENT GIRL...
I'VE GOT TO GO HOME TOO...
SO I COULDN'T CARE LESS.
...WELL, IT LOOKS LIKE THIS LOOP THING WAS SOLVED WITHOUT FURTHER TROUBLE.

NEXT DAY
HUH, SAYAMA-KUN?
GOOD MORNING~
OH— 'MORN-ING.
WHAT'S WRONG? YOU LOOK EXHAUSTED.
AND WHY DID YOU LEAVE ALL OF A SUDDEN YESTERDAY?
Chihiro started talking to me.
YOU TOLD ME TO CALL HIYORI,
yeah, yeah
YOU SAID YOU'D EXPLAIN THIS TO ME, DIDN'T YOU?
UM, WELL, THAT IS...

HE WENT ON A DATE WITH ME!
SFX: STICK
EH.

ARE YOU SAYING YOU DIDN'T HAVE FUN HANGING OUT WITH ME!?
I DIDN'T SAY ANYTHING YET, FOR GOD'S SAKE!
IT WAS FUN YESTER-DAY!
WAS IT FUN TO YOU TOO? IT WAS, WASN'T IT?
WHAT?
A lot of things happened yesterday
NO WAY!
HM,
chatter
chatter
EH? SAYAMA-KUN, YOU WERE GOING OUT WITH HIYO-CHAN?
grin
WELL- I DON'T MIND GOING OUT WITH HIM-
!?!?!?

!?
y-y-
you,
HIYORI!
YOU ARE ALWAYS SAYING IT SO CASUALLY!
This isn't funny!
WASN'T IT YOU WHO TEXTED ME TIRELESSLY, GRUDGING ABOUT BREAKING UP WITH SENPAI?
What ~?
Yes, you said Senpai, Senpai just yesterday and what about this today?
BUT THE BREAK UP HAS ALREADY HAPPENED~
I WILL LIVE...
HEY
FOR A NEW LOVE!
YOUR FEELINGS ARE TURNING AROUND TOO FAST...
GEEZ, HIYORI!
ahaha~
IT FEELS LIKE A NOISY MEMBER IS ADDED TO THE GROUP...

WELL...
WHEN I ENTERED HIGH SCHOOL,
I WAS PLANNING TO LIVE A QUIET HIGH SCHOOL LIFE LIKE I DID IN MIDDLE SCHOOL.
I GUESS THIS KIND OF NOISE ISN'T SO BAD...
...RIGHT?

AND SINCE THEN-
THE HIGH SCHOOL LIFE,
WHICH I THOUGHT HAD JUST STARTED,
SIGN MAID CAFE ENTRANCE
PASSED BY LIKE A LIGHT-NING,

GRADUATION DAY-
卒業
ｻﾜｯ
ｻﾜｯ

ガールズ・ゴー・アラウンド

Girls Go Around

Chida Eito

Chap4ter Seishun² Go Around

...I DON'T HAVE ANY REGRETS,

DO I?

AH, IT HAPPENED AGAIN...

SAYAMA KYOUSUKE, MUST, DIE AT 12:46, MAY 5TH, 2016

I'M A LITTLE NERVOUS~
WE'RE HIGH SCHOOL STUDENTS STARTING TODAY.
ENTRANCE CEREMONY

THAT DOESN'T MEAN
ANYTHING MUCH WILL CHANGE.
TRACK AND FIELD CLUB, HUH...?
HEY, MIYABI, LET'S PLAY SOME-WHERE AFTER THE ENTRANCE CEREMONY.
NO, IT'S PROHIBITED BY THE SCHOOL CODE.
WHAT-?
COME ON
SO MY HIGH SCHOOL LIFE STARTS TODAY...
WELL, ANYWAY,
NO DIFFERENT FROM MY MIDDLE SCHOOL DAYS... I BET.

SURE, I'LL CHANGE IT THIS TIME.
..WAS I HEARING A VOICE?
OH, KYOU-CHAN, HURRY UP, OR WE'LL BE LATE..
I THOUGHT ..NO... I HEARD SOMEONE JUST NOW...
?
KYOU-CHAN? WHAT'S WRONG?
UM, MY BAD.
YES, LET'S HURRY UP A LITTLE.
OKAY.

STARTING TODAY, ANOTHER THREE YEARS OF SCHOOL BEGIN.

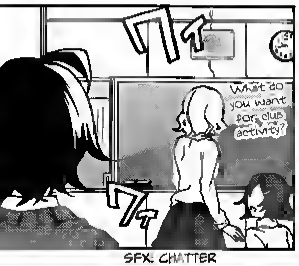
SAYAMA KYOUSUKE,
SEISHUN, AGAIN, GO AROUND

月刊ジョーカー8 月号へつづく 7月22日(月)発売

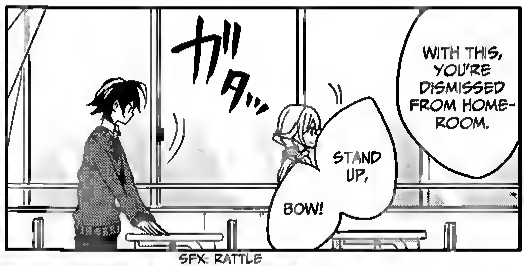
DOGWOOD TREES OUT THE WINDOW LOOKED BEAUTIFUL.
APRIL IN OUR FRESHMAN YEAR HAD SUNNY DAYS ONE AFTER ANOTHER.
THIS IS WHERE
WE START OVER.

ガールズ・ゴー・アラウンド
Girls Go Around
ON THE RERUN OF THE NEXT THREE YEARS, STARTING NOW.
CHAPTER 5: APRIL IS BACK.
CHIDA EITO

UM, YOU HAVE TO TURN IN CLUB ACTIVITY APPLICATIONS EARLY NEXT WEEK.
EVERYONE, MAKE SURE YOU TURN THEM IN.
ON BLACKBOARD: APRIL 19TH (FRI)
CLUB ACTIVITY TRIAL PERIOD: APRIL 10TH ~ 20TH
DAILY DUTY: MIURA, SAWA, JOUKI



SFX: CHATTER

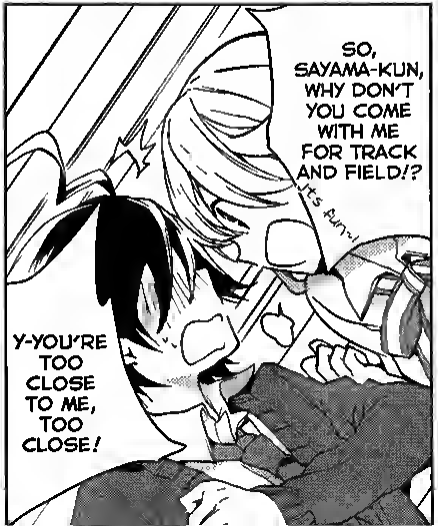


SFX: RATTLE

HAVE YOU DECIDED ON WHAT CLUB TO JOIN!?
...I DON'T REALLY HAVE ANY IDEA..
WHAT!?
THIS IS SHIINA TOMOKA, MY CLASS-MATE.
VERY TALKATIVE, SHE SITS IN FRONT OF ME, SO SHE SPEAKS TO ME VERY OFTEN.
WHAT! A! WASTE!
...WHAT IS A WASTE?

LIKE I SAID, YOU ONLY LIVE YOUR HIGH SCHOOL LIFE ONCE!
DON'T YOU FEEL LIKE DOING YOUR BEST IN CLUB ACTIVITY AND LOVE!?
WHAT ABOUT STUDIES?
YOU GOTTA JOIN A CLUB, OR IT'S LIKE YOU'RE WASTING YOUR PRECIOUS YOUTH~!?
I'M GOING TO JOIN THE TRACK AND FIELD CLUB!!
ARE YOU PASSING ON STUDY...
.....
LOOK, I HAD A LOT OF THINGS BACK IN MIDDLE SCHOOL,
SO I WAS EVEN WORRIED WHETHER I'D JOIN THE TRACK AND FIELD CLUB OR NOT,
BUT YOU SEE,

I FEEL LIKE... IF I DON'T DO IT NOW, I'LL DEFINITELY REGRET IT!
SO I'VE DECIDED TO MUSTER A LITTLE COURAGE!


SO, SAYAMA-KUN, WHY DON'T YOU COME WITH ME FOR TRACK AND FIELD!?
Let's run~!
Y-YOU'RE TOO CLOSE TO ME, TOO CLOSE!

REGRET...?
SFX: SLAM

ドン!!
ビクッ
SFX: FLINCH

SHIINA-SAN, SAYAMA-KUN, HERE'S YOUR NOTES.
...AND I DON'T THINK IT IS GOOD FOR A MAN AND WOMAN TO CLING TO EACH OTHER LIKE THAT.
This is school after all.
MIYABI-CHAN!
THIS IS HAGIYAMA MIYABI, THE CLASS REP.
Always?
I wasn't really aiming on him. We always sat this close.
BY THE WAY, MIYABI-CHAN, YOU KNOW~
WHAT!!??
wh-wh-wha-what?
I OFTEN GOT TO TALK TO HER BECAUSE SHE WAS THE CLASS REP,
AND NOW WE ARE OFTEN CHITCHATTING LIKE THIS.
Usually getting so close...?
Eh, is that normal?

WHAT CLUB ARE YOU GOING TO JOIN?
CLUB AC-
AH. OH, CLUB ACTIVITY.
LIKE... WELL, I GUESS. SO. I'VE BEEN DOING IT SINCE ELEMENTARY SCHOOL.
I'D SAY I FEEL RELAXED WHEN WRITING LETTERS... I ALSO LOVE THE SMELL OF INK.
HEH~
Uh, um...
I THINK I'LL TRY THE CALLIGRAPHY CLUB FIRST...
CALLIGRAPHY CLUB? DO YOU LIKE CALLIGRAPHY?
一筆入魂

ON THE SCROLL: PUT YOUR SPIRIT INTO EACH STROKE!

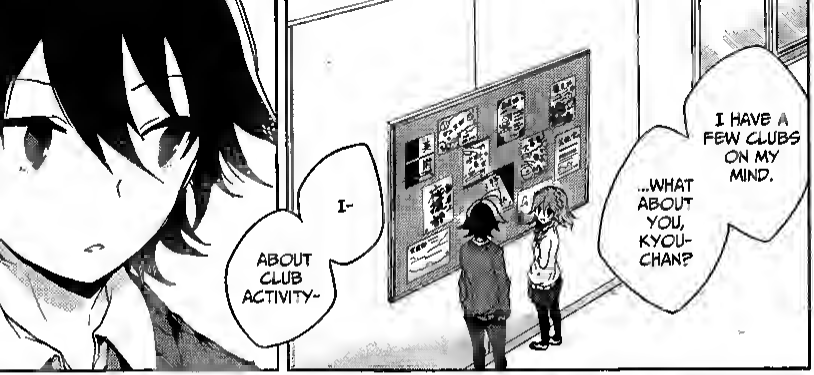
CLASS REP, YOU LOOK BUSY, BUT YOU'RE EVEN DOING CLUB ACTIVITY? HOW AMAZING
Heh~
I-IT'S NOT AMAZING!
CULTURAL CLUBS ARE DIFFERENT FROM SPORTS CLUBS THEY DON'T HAVE CLUB ACTIVITY EVERY DAY...
ABOUT THREE TIMES A WEEK
DO YOU HAVE A CALLIGRAPHY CONTEST?
Even cultural clubs compete?
WE HAVE... CALLIGRAPHY EXHIBITIONS.
THE TALENTED EVEN WIN SOME PRIZES.

FUOOOOOOOH~!! SWELL~!! THAT FEELS LIKE YOUTH!!
SEEMS LIKE THEY EVEN GO TO A SUMMER CAMP TO WRITE WORKS FOR THE EXHIBITIONS...
ANYWAY, YOU GUYS ARE ALL GOING TO JOIN SOME KIND OF CLUB ACTIVITY.
We're on fire!!
You're right.
IN MY CASE, I DON'T HAVE ANYTHING TO DO OTHER THAN STUDYING EVEN WHEN I'M HOME.
I CAN CALL IT A BREATHER.
BREATHER
IT'S MORE LIKE... A PLACE I CAN RELAX A LITTLE.
RATHER THAN "I WANT TO WIN SOME CONTEST!"
Of course! I'll glad if I win a prize. Also I'll do my best exercising it no matter what.
COME TO THINK OF IT, WHAT ABOUT YOU, SAYAMA-KUN?
Friendship with your rival-girl is blossoming during a summer camp!
I...

H-HUH? IT'S VERY RARE FOR YOU TO SPEAK TO A MAN-
KYAH!
H-HIYORI!?
MIYABI!
WH-WHO IS THIS GIRL...?
IS SHE THE CLASS REP'S FRIEND...?
She's got an opposite personality though!!
HEY YOU.
WHAT?
W-WAIT, HIYORI!
MIYABI IS PURE,
SO DON'T RUSH, WILL YA?

AHAHA, HIYO-CHAN AND MIYABI-CHAN ARE GETTING ALONG WELL!
WHAT'S WITH HER?
Eh
I DON'T KNOW HOW MANY TIMES I TOLD YOU NOT TO SAY SUCH A THING...
GEEZ... COME OVER HERE!
ズン
ズン
HIYO-CHAN?
IZUMI HIYORI-CHAN! I HEARD SHE'S MIYABI-CHAN'S CHILDHOOD FRIEND.
BESIDES SHE'S OUR CLASSMATE, AND YOU DON'T REMEMBER HER?
CLASS REP'S CHILDHOOD FRIEND...?
CHILDHOOD FRIEND, HUH...
I WONDER WHAT CLUB CHIHIRO WILL CHOSE?
キーンコーンカーン

I WONDER IF THE CAFETERIA'S CROWDED
OH.
CHIHIRO.
KYOU-CHAN.
WHAT'S UP...?
CLUB ACTIVITY?
YEP, I WAS THINKING WHAT CLUB TO JOIN
Judo
Baseball club


I-
ABOUT CLUB ACTIVITY-
I HAVE A FEW CLUBS ON MY MIND.
...WHAT ABOUT YOU, KYOU-CHAN?

REGRET...
"I WON'T REGRET EVEN IF I DON'T JOIN ONE."
WONDER IF YOU'RE GOING TO SAY,
...?
.....

KYOU-CHAN, YOU WERE IN THE "GOING-HOME CLUB" ALL DURING MIDDLE SCHOOL, AFTER SAYING THAT.
...BUT.
YES, I AM ALWAYS MAKING A DECISION THAT I'LL NEVER REGRET.

KYOU-CHAN, DID YOU REALLY HAVE
FUN DURING MIDDLE SCHOOL?

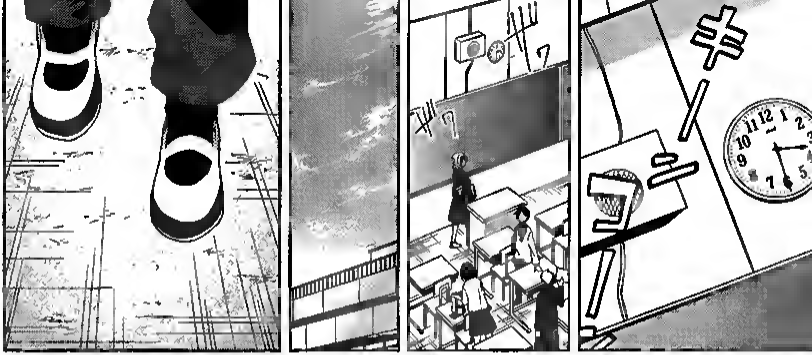
WHAT DO YOU MEAN BY FUN ..?
HAVING FUN, OR DOING SOMETHING HARD... HOW CAN I PUT THIS?
DID YOU HAVE .. ANY PRECIOUS MEMORIES?
..NOW THAT YOU MENTIONED IT, I DIDN'T HAVE ANY ..
BUT YOU SEE-
I DON'T KNOW IF YOU DON'T MIND HAVING NONE OF THEM,
BUT
DON'T YOU THINK THAT SPENDING THREE YEARS WITHOUT DOING ANY EVENTS
IS EVEN MORE REGRETTABLE?
LOOK, I DON'T WANT TO REGRET EITHER.
I DON'T WANT TO THINK THAT I HAVEN'T DONE ANYTHING FOR THE LAST THREE YEAR, OR ALL THOSE YEARS WERE MEANINGLESS, ON THE DAY OF GRADUATION.

SO I WANT TO TRY A LITTLE HARDER.
I MIGHT FAIL... AND REGRET,
BUT I'M SURE THAT KIND OF REGRET
WILL HELP ME GO FORWARD SO I WON'T REGRET IT IN THE FUTURE.
...REGRET SO YOU CAN GO FORWARD?
FUWA,
AH, YOU'RE RIGHT...
Eh~ Ah~
...UNEXPECTEDLY, YOU WERE SO SERIOUS ABOUT THIS.
UNEXPECTEDLY...?
.....
P-please take that back...

RIGHT.. I'VE GOTTA DO MY BEST
THIS TIME. FOR SURE
I'LL DEFINITELY ...
DID YOU SAY ANY-THING?
HUH?
SFX. FLINCH!!
N-NOTHING!! I DIDN'T SAY ANYTHING!
Okay?
BUT REGRET ...HUH.

SO I DECIDED IT'S BETTER NOT DOING ANYTHING IN THE FIRST PLACE.
BUT I DIDN'T WANT TO REGRET MY FAILURES
IT'S NOT LIKE I'VE NEVER THOUGHT ABOUT THEM BEFORE.
YOU LIVE YOUR HIGH SCHOOL LIFE ONLY ONCE. OR YOUTH.
!
KYOU-CHAN, ARE YOU FINALLY WILLING TO DO SOME CLUB?
...WELL.
Eh.
DOING MY BEST... I GUESS.

What you aren't joining any clubs? Or are you?
See you
Geez! Kyou-chan!
BUT AS CHIHIRO SAID,
REGRETTING HAVING DONE NOTHING IS WORSE THAN REGRETTING AFTER DOING SOMETHING ..
STILL, IT DOESN'T MAKE MUCH SENSE TO REGRET SOMETHING SO YOU WON'T REGRET LATER.
THEN,
I SHOULD MAKE A LITTLE STEP RIGHT NOW!!
... CLUB ACTIVITY, HUH .


SFX: COMMOTION
SFX: BELL

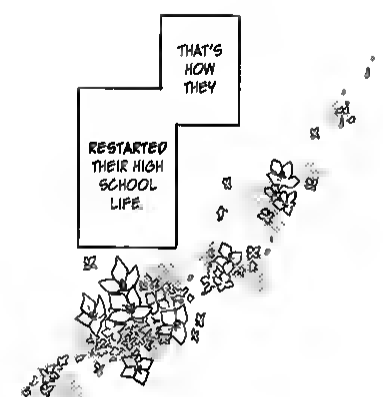
ドン
SFX: TADA
SO.
I REALLY C...ME.
I JUST WANTED TO TRY SOMETHING, BUT.

A SPORT CLUB WOULD BE TOO PHYSICALLY DEMANDING, SO I DECIDED IT HAD TO BE A CULTURE CLUB IF I TRIED ONE.
BUT IT'S NOT LIKE I'M INTERESTED IN ANYTHING IN PARTICULAR.
NOD
ACTUALLY, WHAT KIND OF CLUBS ARE HERE ANYWAYS?
I'VE DONE MY RESEARCH!
COME TO THINK OF IT, CLASS REP IS IN THE CALLIGRAPHY CLUB.
NOD
.. BUT THE CALLIGRAPHY CLUB IS A LITTLE..
TOO SERIOUS, OR LIKE TOO STIFF..? PLUS, I'M NOT GOOD AT WRITING KANJI.
HEY, YOU OVER THERE!

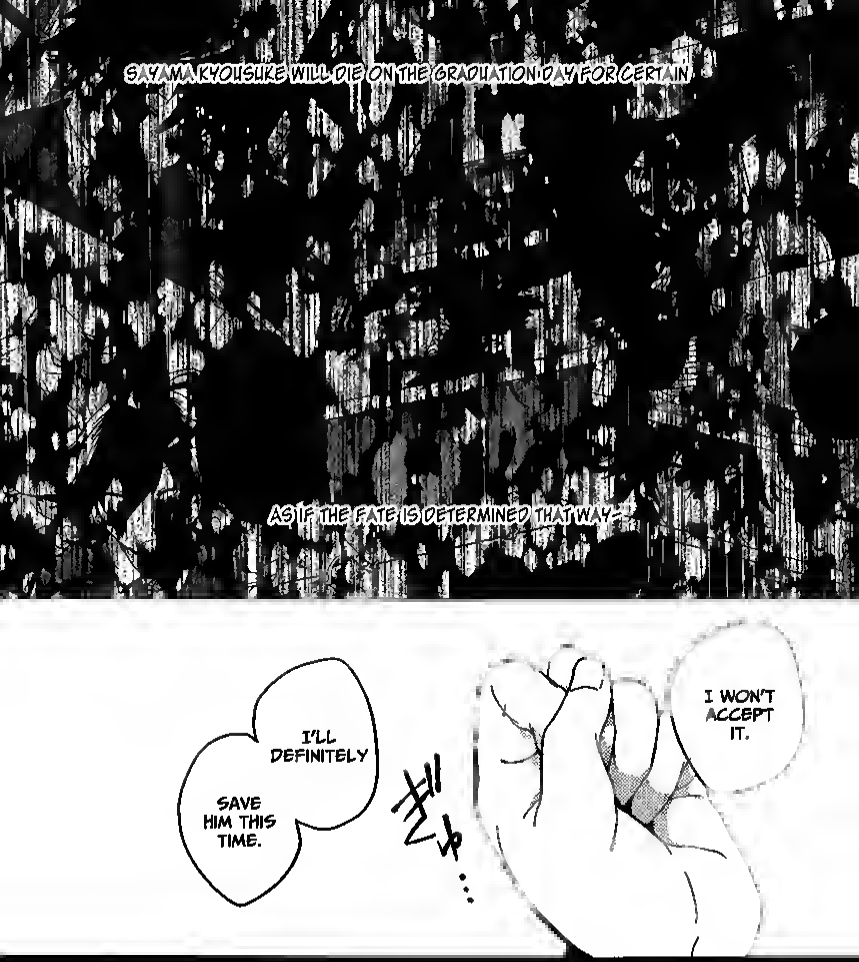
ANYWAY...
I SEE! I'M GLAD.
EH... SORT OF.
COULD IT BE YOU'RE TRYING OUT CLUBS?
WELCOME!
TEXT WHAT?
YUP, BUT YOU'RE TRYING OUT CLUBS, AREN'T YOU?
NO, UM, I HAVEN'T EVEN DECIDED WHAT CLUB TO JOIN YET.
YOUR CLUB...?
WHY DON'T YOU TRY MY CLUB FIRST?
IF YOU DON'T KNOW WHAT CLUB YOU WANT TO JOIN,

WELCOME TO THE SF RESEARCH CLUB!
SF...?
SF.. RESEARCH CLUB?

Science Fiction
SF MEANS THAT SF RIGHT...?
WELCOME, FRESHMAN.
IT FEELS LIKE I GOT DRAGGED TO A WEIRD PLACE...


THAT'S HOW THEY
RESTARTED THEIR HIGH SCHOOL LIFE.

THE THREE YEARS ARE SLOWLY CHANGING.
HE'S CHANGED A LITTLE.
HE DIDN'T BOTHER JOINING CLUB ACTIVITY LAST TIME
IF CHANGES AROUND HIM CHANGES HIM AS WELL,
THE DAY CAN CHANGE TOO.
I'LL CHANGE IT.


S.AYAMA KYOUSUKE WILL DIE ON THE GRADUATION DAY FOR CERTAIN.
AS IF THE FATE IS DETERMINED THAT WAY-
I'LL DEFINITELY SAVE HIM THIS TIME.
ぎゅ…
I WON'T ACCEPT IT.

OKAY... LET'S START OUR YOUTH FROM ZERO, AGAIN.

BRAVO FOKUS 月号へつづく 8月22日(木)発売